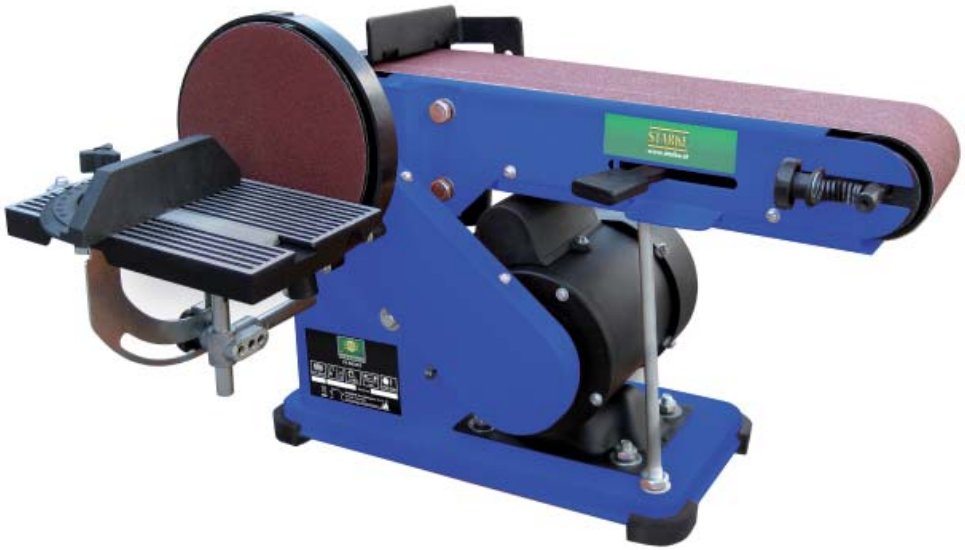
STARKE TECHNIK. PREISE. of AUSTRIA
www.starke.at



ST-00375

D CZ SLO SK HR BiH

Liebe Kunden

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unseren Band- & Tellerschleifer entschieden haben. Sie besitzen nun ein technisch ausgereiftes Gerät mit optimalen Arbeitsergebnissen und einem hohen Maß an Sicherheit. Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, um den Band- & Tellerschleifer sicher und fachgerecht zu betreiben. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Falls Störungen auftreten, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Der Band- & Tellerschleifer wurde von zugelassen Prüfstellen geprüft und erfüllt alle Sicherheitsanforderungen. Trotzdem birgt beim Arbeiten mit dem Band- & Tellerschleifer eine sehr große Verletzungsgefahr, die in gewissen Fällen sogar zu Tod führen kann. Daher ist es notwendig, vor der Erstinbetriebnahme des Band- & Tellerschleifers diese Bedienungsanleitung und besonders die Sicherheitshinweise zu lesen und zu beachten.

Achtung
Diese Bedienungsanleitung ist gut aufzubewahren und als ständiges Bestandteil des Band- & Tellerschleifers zu betrachten. Es ist Ihre Pflicht diese Bedienungsanleitung bei Weitergabe oder Verleih des Gerätes mitzugeben und sich zu vergewissern, dass der- oder diejenige diese ließt und auch versteht.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Band- und Tellerschleifer ist zum Schleifen von Hölzern aller Art, entsprechend der Maschinengröße, geeignet. Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden.

Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgehende Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Es dürfen nur für die Maschine geeignete Schleifbänder, die den Kenndaten in dieser Anleitung entsprechen, verwendet werden. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus. Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau der Maschine können folgende Punkte auftreten:

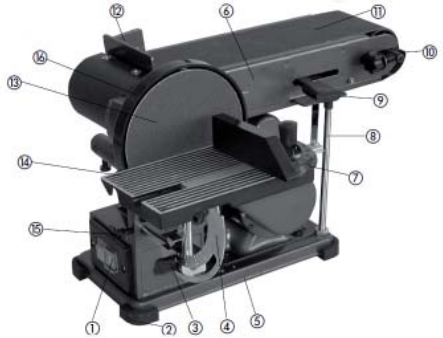
- Gesundheitsschädliche Emissionen von Holzstäuben bei Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Die rotierenden Teile des Gerätes können aus funktionellen Gründen nicht abgedeckt werden. Gehen Sie daher mit Vorsicht vor und halten Sie das Werkstück gut fest, um ein Verrutschen zu vermeiden, wodurch Ihre Hände mit dem Schleifband in Berührung kommen könnten.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät niemals unter Alkoholeinfluss, bei Müdigkeit oder Schlafmangel, bei Schläfrigkeit als Nebenwirkung von Medikamenten oder bei anderweitig möglichen Einschränkungen des Einschätzungsvermögens und der Fähigkeit zur ordnungsgemäßen und sicheren Bedienung, betreiben.
- Das Gerät muss immer sicher, waagrecht und fest auf der Werkbank befestigt werden.
- Unordnung an Ihrem Arbeitsbereich führt leicht zu Unfällen. Lassen Sie keine Werkzeuge, Gegenstände oder Kabel im unmittelbaren Arbeitsbereich liegen, Stolpergefahr! Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.
- Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von leicht entflammbaren Materialien, Gasen oder Flüssigkeiten.
- Tragen Sie eine Schutzbrille, Gehörschutz und geeignete Schutzkleidung. Falls notwendig zusätzlich Staubschutzmaske tragen.
- Tragen Sie immer geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, sie könnten von rotierenden Teilen erfasst werden. Rutschfestes Schuhwerk wird empfohlen. Bei langen Haaren tragen Sie ein Haarnetz oder binden Sie das Haar so hoch dass es nicht von beweglichen Teilen erfasst werden kann.
- Sorgen Achten Sie bei Ihrer Arbeit auf einen sicheren Stand. Vermeiden Sie anormale Körperhaltungen, halten Sie immer das Gleichgewicht.
- Erlauben Sie niemals Kindern, kranken, geistig unzurechnungsfähigen bzw. gebrechlichen Personen den Band- und Tellerschleifer zu bedienen! Bei Nichtverwendung des Band- und Tellerschleifer ist darauf zu achten, dass diese gegen oben genannten Personen unerreichbar aufzubewahren ist!
- Lassen Sie vorhandene Schutzvorrichtungen grundsätzlich an ihrem Platz und stellen Sie deren einwandfreie Funktion sicher.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Verschraubungen fest montiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Netzkabel nicht in der Nähe von rotierenden Teilen befindet.
- Lassen Sie laufende Werkzeuge nicht unbeaufsichtigt. Wenn Sie sich von dem Gerät entfernen schalten Sie es aus und stellen Sie sicher das es vom Zugriff unbefugter Personen geschützt ist..
- Entfernen Sie immer den Netzstecker bei Nichtgebrauch, vor Wartung/Reinigung oder beim Werkzeugwechsel.
- Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken. Überprüfen Sie vor dem Einschalten, dass die Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
- Bei längeren Werkstücken ist eine zusätzliche Auflagemöglichkeit zu verwenden.
- Das Gerät darf nur mit entsprechender Absaugung betrieben werden.
- Halten Sie ihre Hände von den Schleifmitteln fern.
- Gerät darf nur an einem Stromnetz mit FI (Fehlerstromschutzschalter) betrieben werden.
- Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.
- Lassen Sie sich bei Arbeiten genügend Zeit und lassen Sie sich nicht ablenken. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, wenn Sie unter großem Zeitdruck, Stress oder Ablenkung stehen. Bei hektischen und unüberlegten Arbeitsschritten verbirgt sich eine sehr große Verletzungsgefahr, welche sogar zum Tod führen kann.
- Benutzen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

- Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten.
- Verwenden Sie das Kabel nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist!
- Überprüfen Sie das Werkzeug vor jeder Inbetriebnahme auf eventuelle Beschädigungen und falls welche vorhanden sind, sind diese von anerkannten Fachwerkstätten zu überprüfen!
- Vor weiterem Gebrauch des Werkzeugs müssen Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden und falls notwendig auszutauschen.
- Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Werkzeugs sicherstellen.
- Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.
- Der Abstand zwischen Schleifteller und Schleiftisch darf max. 1,6 mm betragen.
- Arbeiten Sie immer mit Anschlagschiene oder Schleiftisch.

Gerätebeschreibung



1. Ein- & Ausschalter
2. Gummi Füße
3. Winkeleinstellschraube
4. Winkelskala
5. Grundplatte
6. Gehäuse des Bandsc
7. Queranschlag
8. Stützfuß
9. Schleifbandspanner
10. Rändelschraube für Schleifbandeinstellung
11. Schleifband
12. Anschlagschiene
13. Schleifteller
14. Schleiftisch
15. Feststellschraube für Schleiftisch
16. Kunststoffschutz

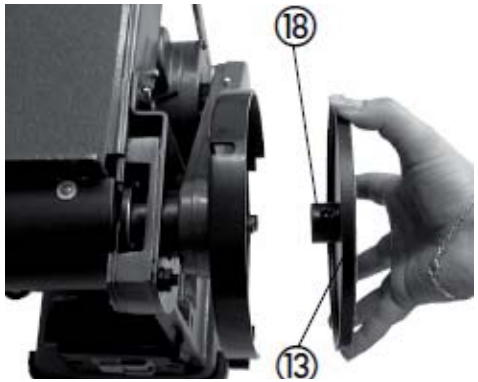
Lieferumfang & Montage

1. Band- und Tellerschleifer
2. Schleifteller
3. Haftschleifscheiben
4. Schleifband
5. Inbusschlüssel

Der Band- & und Tellerschleifer wird großteils vormontiert geliefert und Bedarf nur wenige Handgriffe zum ebdglültigen Zusammenbau. Packen Sie bitte alle Teil aus der Verpackung und legen Sie sich diese bitte ordentlich und übersichtlich hin. Gehen Sie bitte wie folgt vor:

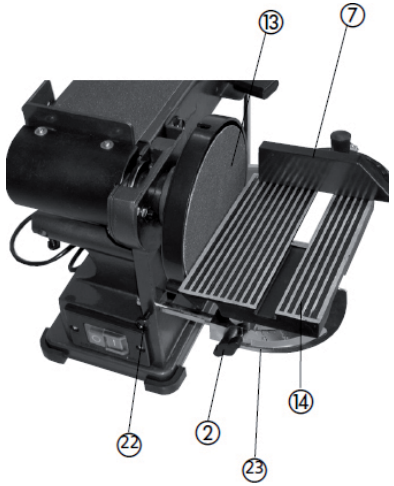
1. Stecken Sie die Gummi Füße (2)auf die Grundplatte (5).

2. Befestigen Sie den Kunststoffschutz (16) mit den Schrauben (17) am Gehäuse.

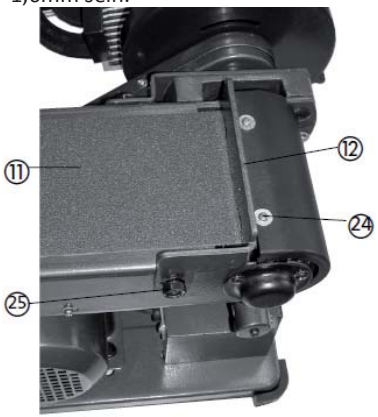


3. Schrauben Sie Schleifteller (13) auf die Telleraufnahme. Anschliesend schrauben Sie die Feststellschraube (18) mit dem Inbussschlüssel fest. Seitlich am Kunststoffgehäuse ist eine Bohrung (19) angebracht, drehen Sie am Teller bis Sie die Inbussschraube durch Bohrung (19) sehen können und schrauben Sie diese dann fest.

4. Setzen Sie die Haftschleifscheibe auf den Schleifteller und befestigen Sie anschießend die äußere Schutzabdeckung (20) mit mitgelieferten Schrauben (21).



5. Montieren Sie nun den Schleiftisch (14) und befestigen Sie diesen mit der Feststellschraube (22). Am Schleiftisch können Sie mittels der Winkelskala (23) den Winkel einstellen, indem Sie die Winkeleinstellschraube (2) lösen, sich den Winkel des Tischen (14) durch heben oder senken einstellen und danach die Winkeleinstellschraube (2) wieder festziehen. Der Winkel kann Stufenlos zwischen 0° und 45° eingestellt werden. Der verstellbare Queranschlag (7) gewährleistet eine sichere Führung des Werkstücks, Sie sollten bei jeder Arbeit der Quereinschlag verwenden. Bitte Beachten Sie dass der Schleifteller (13) frei laufen muss, der Abstand zwischen Schleifteller (13) und Schleiftisch (14) darf aber nicht höher als 1,6mm sein.



6. Als allerletz montiern Sie nun die Anschlagsschiene (12), indem Sie die Schrauben 24 & 25 lösen, die Anschlagsschine aufsetzten und anschließend die Schrauben wieder festziehen.

Ein- und Ausschalter

- Durch Drücken des grünen Knopfes „I“ schalten Sie den Band- und Tellerschleifer ein.
- Druch drücken den roten Knopfes „O“ schalten Sie den Band- und Tellerschleifer aus.

Vor der Inbetriebnahme

- Die Maschine muss standsicher aufgestellt werden, d.h. auf einer Werkbank, oder festem Untergestell festgeschraubt werden.
- Vor Inbetriebnahme müssen alle Abdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß montiert sein.
- Schleifband und Schleifteller müssen frei laufen können.
- Bei bereits bearbeitetem Holz auf Fremdkörper wie z.B. Nägel oder Schrauben usw. achten.
- Bevor Sie den Ein- / Ausschalter betätigen, vergewissern Sie sich, ob das Schleifpapier richtig montiert ist und bewegliche Teile leichtgängig sind.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen der Maschine, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Inbetriebnahme

- Vergewissern Sie sich das Sie allen Anforderungen und Hinweißen aus den Sicherheitsanweisungen gerecht werden.
- Bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose einstecken, vergewissern Sie sich dass der Ein- & und Ausschalter ausgeschaltet ist.
- Schalten Sie den Band- und Tellerschleifer, am Ein- & Ausschalter, ein.
- Bevor Sie das Werkstück ansetzten, warten Sie bis das Geräte seine volle Drehzahl erreicht. Dies hören Sie am gleichmäßigen Betriebsgeräusch des Motor.

Hinweis zum Schleifen

- Halten Sie das Werkstück während des Schleifens immer gut fest.
- Üben Sie keinen großen Druck aus.
- Das Werkstück sollte beim Schleifen auf dem schleifband, bzw. auf der Schleifplatte hin und her bewegt werden, um zu verhindern daß das Schleifpapier einseitig verschleißt!
- Wichtig! Holzstücke sollten immer in Richtung der Holzmaserung geschliffen werden, um ein Absplittern zu verhindern.

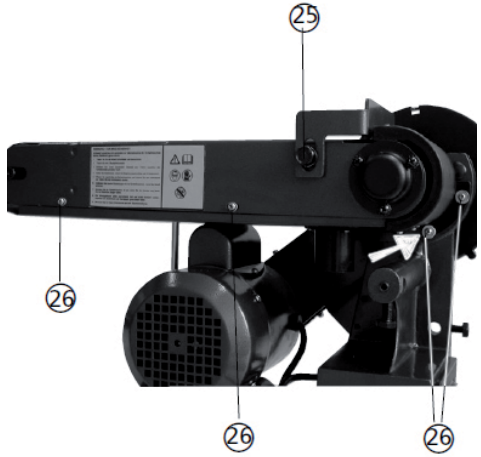
Wartung

Hinweis!
Vor allen Wartungsarbeiten müssen Sie den Netzstecker ziehen um ein ungewollte Inbetriebnaheme des Band- und Tellerschleifers zu verhindern!

Wechsel der Haftschleifscheiben

1. Nehemen Sei hierzu den Arbeitstisch (14) und die äußere Schutzabdeckung (20) ab.
2. Ziehen Sie die alte Haftschleifscheibe von Schleifteller ab und setzen Sie die neue Haftschleifscheiben zentriert auf den Schleifteller wieder auf.
3. Montiereren Sie nun die äußere Schutzabdeckung wieder auf und anschließend den Arbeitstisch (14).

Wechsel des Schleifbandes



1. Lösen Sie die Schrauben der Anschalagsschiene (25) und die Befestigungsschrauben der seitlichen Schutzabdeckung des Schleifbandes (26), um die seitliche Schutzabdeckung abnehmen zu können.
2. Nehmen Sie die seitliche Schutzabdeckung ab.

3. Entspannen Sie nun den Schleifbandspanner (9), indem Sie Ihn bis zum Anschlag nach rechts schieben.
4. Nehmen Sie das Schleifband nach ab.
5. Montieren Sie nun das neue Schleifband in umgekehrter Reihenfolgen wieder auf.
6. Achten Sie Bitte auf die Laufrichtung (28) des Schleifer, bei aufsetzten des Scheifbandes. Die Laufrichtung ist seitlich am Geräte, durch einen Pfeil, angebracht und auf den Schleifbänder ist auf der Unterseite immer die Laufrichtung angebracht.

Laufrichtung des Schleibandes nachjustieren

1. Das Schleifband muss mittig laufen und darf nicht nach recht oder links spielen. Sollte das der Fall sein, so müssen Sie durch nachjustierung der Rändelschraube (10) für Schleifbandeinstellung den mittigen Lauf des Schleifbandes einstellen.

Einstellung der Schleifbandposition

1. Lockern Sie hierzu die Feststellsschrauben (29).
2. Schleifband in die gewünschte Position bewegen.
3. Die Einstellschrauben (29) wieder festziehen.

4. Wenn das Schleifband in gehobener Position ist, besteht die Möglichkeit den Schleiftisch (14) vor das Schleifband zu montieren. Hierzu müssen Sie den Schleiftisch von Schleifteller entfernen und die Tischaufnahmebohrung (30) gesteckt werden. Befestigen Sie den Schleiftisch, indem Sie die Schraube (31) festziehen. Weiters achten Sie daruf dass das Schleifband frei laufen muss, aber der max. Abstand zwischen Schleifband und Schleiftisch nicht mehr als 1,6 mm betragen darf.

Pflege

- Staub und Verschmutzungen sind regelmäßig von der Maschine zu entfernen. Die Reinigung ist am besten mit Druckluft oder einem Lappen durchzuführen.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Kunststoffes keine ätzenden Mittel.

Technische Daten

Spannung:	230V ~ 50Hz
Leistung:	375 Watt S2 30 min

Schleifteller:

n0:	1400 min-1
Ø:	150 mm
schwenkbar:	0°-45°
Queranschlag:	-60° bis + 60°

Bandschleifeinrichtung:

v0:	4,6 m/s
Abmessung:	915 x 100 mm

Schalldruckpegel LPA:	78,6 db(A)
Schallleistungspegel	91,6 dB (A)

Einschaltdauer:

Die Einschaltdauer S2 30 min (Kurzzeitbetrieb) sagt aus, dass der Motor mit der Nennleistung (375 W) nur für die auf dem Datenschild angegebene Zeit (30 min) dauernd belastet werden darf. Andernfalls würde er sich unzulässig erwärmen. Während der Pause kühlt sich der Motor wieder auf seine Ausgangstemperatur ab.

CE-Konformitätserklärung

Gemäß den Bestimmungen der EG-Richtlinien

- EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG
- EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG
- EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG mit Änderungen
- EG-Richtlinie 93/68/EWG
- EG Richtlinie 2000/14 EWG

erklärt die Firma:

STARKE Handelsges. m.b.H
Import & Export
Lindnerweg 6
9585 Müllnern

dass das Produkt

Geräteart: Band- und Tellerschleifer
Gerätetyp: ST-00375

den wesentlichen Schutzanforderungen der oben genannten EG-Richtlinien entspricht.

Die Konformität basiert auf nachfolgend genannten Normen:

EN 61029-1/A12:2003
EN 61029-2-4/A1:2003
EN55014-1/A2:2002
EN 55014-2/A1:2001
EN 61000-3-2/A2:2005
EN 61000-3-3/A2:2005

Müllnern, am 13-07-2009

Gerhard M. Starke
Geschäftsführer

Milí zákazníci

Díky, že jste se rozhodli pru našu pásovou a talířovou brusku. Teď vlastníte technicky vyzrálý přístroj s optimálními pracovními výsledy a s vysokou mírou bezpečnosti. Tento návod pro obsluhu obsahuje důležité pokyny pro bezpečný a odborný provoz pásové a talířové brusky. Pečlivě si přečtěte tento návod pro obsluhu. Vyskytnou-li se poruchy, obraťte se na svého prodejce.

Pásová a talířová bruska byla podrobena zkouškám v certifikovaných zkušebnách a splňuje všechny požadavky na bezpečnost. I tak se při práci s pásovou a talířovou bruskou tají velice vysoké riziko zranění, které v jistých případech může vést i k úmrtí. Proto je nutné, abyste si před prvním uvedením pásové a talířové brusky do provozu přečetli tento návod pro obsluhu a zvláště bezpečnostní pokyny a dodržovali je.

Pozor

Tento návod pro obsluhu si pečlivě uschovejte a pokládejte jej za stálou součást pásové a talířové brusky. Při odevzdání nebo zapůjčení přístroje jste povinní odevzdat s ním i tento návod pro obsluhu a ujistit se, jestli jej tato konkrétní osoba nebo tyto osoby přečetli a také pochopili.

Řádné používání

Pásová a talířová bruska se hodí pro broušení dřeva všech druhů, podle velikosti stroje. Stroj lze používat jen podle jeho určení.

Jakékoli jiné použití mimo tohoto není řádným používáním. Za škody a zranění jakéhokoli druhu, které z tohoto vyplynou, odpovídá uživatel/obsluha a ne výrobce. Používat lze jen brusné pásy, které se pro stroj hodí, které odpovídají parametrům uvedeným v tomto návodu. Součástí řádného použití je také dodržování bezpečnostních pokynů a také návodu pro montáž a provozních pokynů v návodu pro obsluhu.

Změny stroje úplně vyloučí ručení výrobce za škody, které z tohoto vyplynou. I přes řádné použití nelze úplně vyloučit jisté rizikové faktory. Na základě konstrukce a sestavy stroje se mohou vyskytnout následující body:

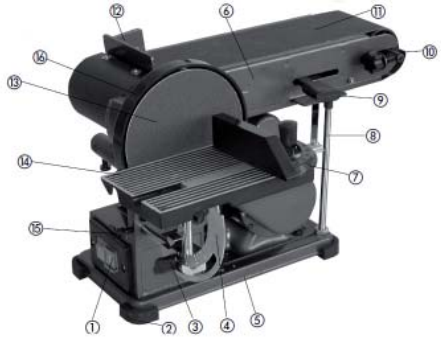
- Zdraví škodlivé emise z dřevného prachu při používání v uzavřených prostorách.
- Rotující části přístroje nelze zakrýt z funkčních důvodů. Proto pracujte opatrně a obrobek držte pevně, abyste zabránili jeho vysmeknutí, čím by se vaše ruce dostaly do kontaktu s brusným pásem.

Bezpečnostní pokyny

- Přístroj nikdy neprovozujte pod vlivem alkoholu, při únavě nebo nedostatku spánku, při ospalosti jako vedlejším účinku medikamentů nebo při jiných možných omezeních schopnosti odhadu a schopnosti řádné a bezpečné obsluhy.
- Přístroj musí byť upevněný na pracovním stole bezpečně, vodorovně a pevně.
- Nepořádek na pracovišti může vést k nehodám. V bezprostřední blízkosti pracoviště nenechte ležet žádné nástroje, předměty nebo kabely – riziko zakopnutí! Postarejte se o dobré osvětlení.
- Přístroj neprovozujte blízko lehce zápalných materiálů, plynů nebo kapalin.
- Noste ochranné brýle, ochranu sluchu a vhodný ochranný oděv. Je-li to nutné, noste také respirátor.
- Noste vždy vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky, tyto by se mohli zachytit do rotujících částí. Doporučujeme protismykovou obuv. Máte-li dlouhé vlasy, noste síťku na vlasy nebo si je važte do copíku, aby se nemohli zachytit do rotujících častí.
- Při práci dbejte na bezpečný postoj. Vyhýbejte se abnormálnímu držení těla, udržujte rovnováhu.
- Nikdy nedovolte dětem, nemocným, duševně nesvéprávnym, příp. slabým osobám, aby obsluhovali pásovou a talířovou brusku. Když pásovou a talířovou brusku nepoužíváte, postarejte se, aby byla uložena mimo dosahu výše uvedených osob!
- Existující ochranná zařízení zásadně nechte na svém místě a zajistěte jejich bezchybnou funkci.
- Pravidelně kontrolujte, jestli jsou šroubové spoje namontované pevně.
- Ujistěte se, jestli síťový kabel není blízko rotujících částí.
- Nástroje v provozu nenechte nikdy bez dohledu. Když chcete od přístroje odejít, vypněte jej a zajistěte, aby byl chráněn před zásahem nepovolaných osob.
- Když stroj nepoužíváte, před údržbou/čištěním nebo při výměně nástrojů vytáhněte zástrčku ze sítě.
- Nástrojové klíče nenechte zasunuté. Před zapnutím zkontrolujte, jestli jsou klíče a nastavovací nástroje odstraněny.
- Při delších obrobcích využívejte dodatečnou možnost podepření.
- Přístroj lze provozovat jen s odpovídajícím odsáváním.
- Ruce držte mimo brusného prostředku.
- Přístroj lze provozovat jen na síti s FI (ochranný vypínač proti chybnému proudu).
- Venku používejte jen na to certifikované, příslušně označené prodlužováky.
- Pro práci si vymezte dostatek času a nenechte se rušit. S přístrojem nepracujte, když jste v časové tísni, stresu nebo vyrušováni. V hektických a neuvážených pracovních krocích se tají velmi vysoké riziko zranění, které může vést i k úmrtí.
- Nepoužívejte nástroje, na kterých spínač nelze zapnout a vypnout.
- Pro těžké práce nepoužívejte stroje se slabým výkonem.
- Kabel nepoužívejte pro účely, pro které není určen!
- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte, jestli nástroj není eventuelně poškozen a když ano, tyto poškození musí zkontrolovat certifikovaná specializovaná dílna.
- Před dalším použitím nástroje pečlivě zkontrolujte, jestli ochranná zařízení nebo lehce poškozené části fungují bezvadně a řádně a je-li to nutné, vyměňte je.

- Zkontrolujte, jestli pohyblivé části fungují bezvadně a jestli se nezasekávají, alebo jestli jsou části poškozené. Všechny části musí být namontované správně a musí splňovat všechny podmínky pro zajištění bezchybného provozu nástroje.
- Poškozené ochranné zařízení a části dejte odborně opravit nebo vyměnit v certifikované specializované dílně, jestli v návodu pro obsluhu není uvedeno něco jiného.
- Vzdálenost mezi brusným talířem a stolem brusky může být max. 1,6 mm.
- Pracujte vždy s dorazovou lištou nebo se stolem brusky.

Popis přístroje



1. Zapínač a vypínač
2. Gumové nožičky
3. Šroub pro nastavení úhlu
4. Uhlová stupnice
5. Základní deska
6. Těleso pásové brusky
7. Příční zarážka
8. Podpěrná nožička
9. Napínák brusného pásu
10. Ryhovaný šroub pro nastavení brusného pásu
11. Brusný pás
12. Dorazová lišta
13. Brusný talíř
14. Stůl brusky
15. Zajišťovací šroub pro stůl brusky
16. Plastový kryt

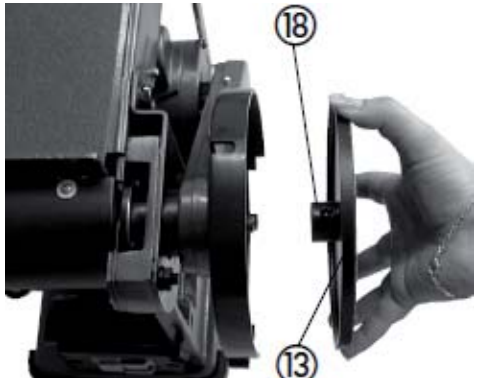
Rozsah dodávky a montáž

1. Pásová a talířová bruska
2. Brusný talíř
3. Samolepící brusní kotouče
4. Brusný pás
5. Inbusový klíč

Pásová a talířová bruska je dodávána z větší části složená a pro konečné složení je zapotřebí jen několik kroků. Vybalte všechny části z obalu a pěkně a přehledně je rozložte. Postupujte následovně:

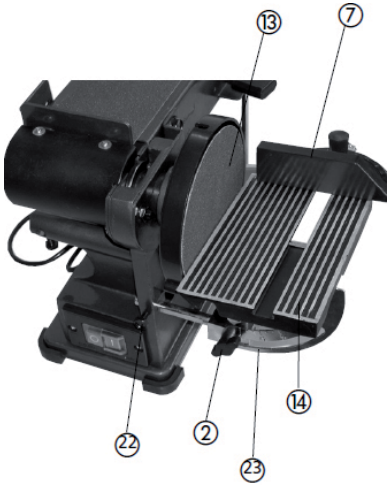
1. Gumové nožičky (2) nasuňte na základní desku (5).

2. Plastový kryt (16) upevněte šrouby (17) na těleso.

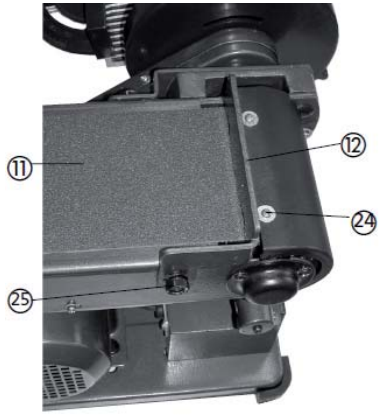


3. Brusný talíř (13) přišroubujte na upínání talíře. Pak inbusovým klíčem utáhněte zajišťovací skrutku (18). Na boku plastového tělesa je umístěn otvor (19), otočte talíř tak, že přes otvor (19) můžete vidět až do inbusové skrutky a tuto pevně utáhněte.

4. Samolepící brusný kotouč osaďte na brusný talíř a dodanými šrouby (21) pak připevněte vnější ochranný kryt (20).



5. Teď namontujte stůl brusky (14) a upevněte jej zajišťovacím šroubem (22). Na stole brusky můžete pomocí uhlové stupnice (23) nastavit úhel tím, že povolíte skrutku pro nastavení úhlu (2), úhel stolu (14) nastavíte nazvednutím nebo spuštěním dolů a pak utáhněte skrutku pro nastavení úhlu (2). Úhel lze nastavit plynule mezi 0° a 45°. Nastavitelná příčná zarážka (7) zaručí bezpečné vedení obrobku. Příčnou zarážku byste měli používat při každé práci. Dbejte toho, aby brusný talíř (13) běžel volně, vzdálenost mezi brusným talířem (13) a stolem brusky (14) však nesmí být větší než 1,6 mm.



6. Až nakonec namontujte dorazovou lištu (12) tak, že povolíte skrutky 24 a 25, nasadíte dorazovou lištu a pak opět utáhněte skrutky.

Zapínač a vypínač

- Stlačením zeleného tlačítka „I“ pásovou a talířovou brusku zapínáme.
- Stlačením červeného tlačítka „O“ pásovou a talířovou brusku vypínáme.

Před uvedením do provozu

- Stroj postavte stabilně, to značí, že jej třeba přišroubovat na pracovní stůl nebo na pevný podklad.
- Před uvedením do provozu je třeba řádně namontovat všechny kryty a bezpečnostní zařízení.
- Brusný pás a brusný talíř musí běžet volně.
- Při již obráběném dřevu dávejte pozor na cizí tělesa, jako např. hřebíky nebo skrutky atd.

- Než stlačíte zapínač/vypínač, ujistěte se, jestli je brusný papír namontovaný správně a zda pohyblivé části mají lehký chod.
- Před připojením stroje na síť se ujistěte, jestli údaje na typovém štítku souhlasí s údaji sítě.

Uvedení do provozu

- Ujistěte se, jestli splňujete všechny požadavky a příkazy z bezpečnostních pokynů.
- Před zasunutím síťového kabelu do zásuvky se ujistěte, jestli je zapínač a vypínač vypnutý.
- Pásovou a talířovou brusku zapínejte zapínačem/vypínačem.
- Před přiložením obrobku počkejte, pokud přístroj nedosáhne plný počet otáček. Toto uslyšíte při stejnoměrném zvuku motoru.

Pokyny k broušení

- Obrobek držte během broušení pevně.
- Nevyvíjejte přílišný tlak.
- Obrobkem by jste po brusném páse, příp. po brusné desce měli při broušení pohybovat sem a tam, aby se předešlo jednostrannému opotřebení brusného papíru.
- Důležité! Dřevěné kusy by se měli brousit ve směru textury dřeva, aby se předešlo olupování třísek.

Údržba

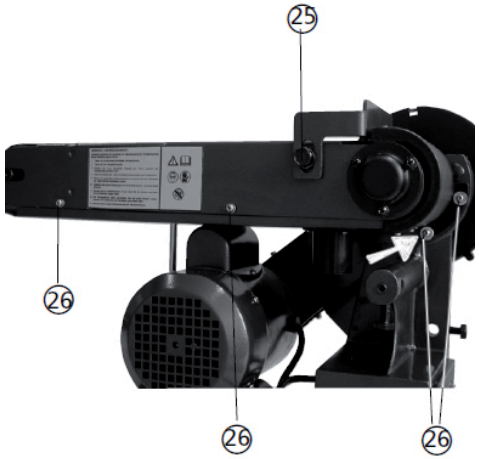
Upozornění!

Před všemi údržbářskými pracemi vytáhněte zástrčku ze sítě, abyste předešli nežádoucímu rozběhu pásové a talířové brusky!

Výměna samolepících brusných kotoučů

1. Pro toto odstraňte pracovní stůl (14) a vnější ochranný kryt (20).
2. Starý samolepící brusný kotouč stáhněte z brusného talíře a vystředěně nasaďte na brusný talíř nový samolepící brusný kotouč.
3. Teď opět nasaďte vnější ochranný kryt a pak pracovní stůl (14).

Výměna brusného pásu



1. Povolte skrutky dorazové lišty (25) a upevňovací skrutky bočního ochranného krytu brusného pásu (26), abyste odmontovali bočný ochranný kryt.
2. Seberte bočný ochranný kryt.

3. Teď povolte napínání brusného pásu (9) tak, že jej až na doraz posunete doprava.
4. Seberte brusný pás.
5. Teď v obráceném pořadí opět namontujte nový brusný pás.
6. Při nasazování brusného pásu dodržte směr chodu (28) brusky. Směr chodu je určen šipkou umístěnou na boku přístroje a na brusných pásech je směr chodu umístěn na spodní straně.

Justování směru chodu brusného pásu

1. Brusný pás musí běžet středem a nesmí se odchylovat vpravo nebo vlevo. Když tomu tak není, musíte justováním ryhované skrutky (10) pro nastavení brusného pásu nastavit chod brusného pásu středem.

Nastavení pozice brusného pásu

1. Pro tento účel povolte zajišťovací skrutky (29)
2. Brusný pás posuňte do požadované pozice.
3. Opět utáhněte nastavovací skrutky (29)

4. Když je brusný pás v nazvednuté pozici, lze před brusný pás namontovat stůl brusky

(14). Proto odstraňte stůl brusky z brusného talíře a nasužte do otvoru pro upnutí stolu (30). Stůl brusky upevněte tím, že utáhněte skrutku (31). I pak dávejte pozor, aby brusný pás běžel lehce, maximální vzdálenost mezi brusným pásem a stolem brusky však nesmí být větší než 1,6 mm.

Péče

- Pravidelně ze stroje odstraňujte prach a nečistoty. Čištění provádějte nejlépe se stlačeným vzduchem nebo s hadříkem.
- Pro čištění plastu nepoužívejte leptavé prostředky.

Technische Daten

Napětí:	230 V ~ 50 Hz
Výkon:	375 W S2 30 min.
Brusný talíř:	
n0:	1400 min-1
Ø:	150 mm
otáčení:	0°-45°
příčná zarážka:	-60° až +60°
Zařízení brusného pásu:	
v0:	4,6 m/s
rozměry:	915 x 100 mm
Hladina akustického tlaku LPA:	78,6 dB(A)
Hladina akustického výkonu:	91,6 dB(A)

Doba zapnutí:
Doba zapnutí S2 30 min. (krátkodobý provoz) vypovídá, že motor se jmenovitým výkonem (375 W) lze nepřetržitě zatěžovat je po dobu uvedenou na typovém štítku (30 minut). Jinak by se nepřiměřeně zahřál. Motor během pauzy opět vychladne na svoji výchozí teplotu.

Prohlášení o shodě s CE

Podle ustanovení směrnic ES

- strojírenská směrnice ES 98/37/ES
- směrnice ES k nízkému napětí 73/23/EHS
- směrnice ES k elektromagnetické snášenlivosti 89/336/EHS se změnami
- směrnice ES 93/68/EHS
- směrnice ES 2000/14 EHS

firma

STARKE Handelsges. m.b.H.
Import & Export
Lindnerweg 6
9585 Müllnern

prohlašuje, že produkt

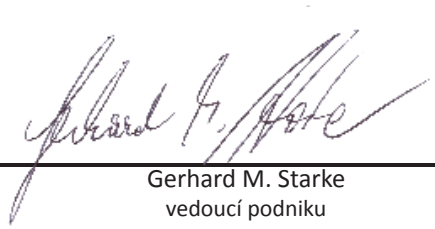
Druh přístroje: Pásová a talířová bruska
Typ přístroje: ST-00375

odpovídá základním požadavkům pro ochranu z výše uvedených směrnic ES.

Shoda se zakládá na níže uvedených normách:

EN 61029-1/A12:2003
EN 61029-2-4/A1:2003
EN 55014-1/A2:2002
EN 55014-2/A1:2001
EN 61000-3-2/A2:2005
EN 61000-3-3/A2:2005

Müllnern, 13-07-2009



Gerhard M. Starke
vedoucí podniku

Spoštovani kupec!

Najlepše se vam zahvaljujemo za nakup tehnično izpopolnjenega tračno-kolutnega brusilnika, ki ga odlikujeta najboljše brušenje in velika mera varnosti. Navodila za uporabo vsebujejo pomembne nasvete za varno in pravilno uporabo aparata, zato jih skrbno preberite. V primeru motenj se obrnite na prodajalca.

Tračno-kolutni brusilnik so pregledali priznani inštituti za preizkušanje in izpolnjuje vse varnostne predpise. Vendar je delo z brusilnikom kljub temu nevarno in lahko povzroči težke poškodbe ali celo izgubo življenja. Zaradi tega pred prvim obratovanjem temeljito preberite navodila za uporabo in upoštevajte varnostne napotke.

Pozor!

Navodila za uporabo skrbno shranite in jih obravnavajte kot sestavni del brusilnika. Pri predaji ali izposoji brusilnika drugi osebi vedno priložite tudi navodila in se prepričajte, da jih je uporabnik prebral in tudi razumel.

Pravilna uporaba

Tračno-kolutni brusilnik je primeren za brušenje lesa vseh vrst v skladu z velikostjo aparata. Le-tega lahko uporabljate samo v skladu z določili.

Vsaka druga uporaba je prepovedana. Za škodo ali poškodbe vseh vrst, ki so nastale zaradi napačne uporabe, odgovarja uporabnik in ne proizvajalec. Uporabljate lahko samo brusilne trakove, ki ustrezajo podatkom v teh navodilih za uporabo. Sestavni del pravilne uporabe je tudi upoštevanje varnostnih navodil, navodil za montažo in obratovanje.

Proizvajalec prav tako ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi sprememb na aparatu.
Kljub pravilni uporabi pa je delo z brusilnikom lahko nevarno. Odvisno od konstrukcije in izvedbe aparata lahko nastanejo naslednja tveganja:

- zdravju škodljive emisije lesnega prahu pri uporabi v zaprtih prostorih,
- vrtljivih delov aparata ne prekrivajte zaradi funkcionalnih vzrokov. Obdelovanec dobro držite, da se tako izognete premikanju, ker bi se vaše roke lahko dotaknile brusilnega koluta.

Varnostna navodila

- Aparata nikoli ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola ali zdravil, če ste utrujeni ali zaspani ali pa aparata ne morete varno uporabljati zaradi kakšnih drugih omejitev zmožnosti presojanja.
- Aparat trdno in vodoravno pritrdite na delovno mizo.
- Nered na delovnem mestu lahko povzroči nesreče. V neposredni bližini aparata ne puščajte orodja, predmetov ali kablov. Nevarnost spotikanja! Poskrbite za zadostno osvetlitev.
- Aparata ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov, plinov ali tekočin.
- Nosite zaščitna očala, ščitnik za ušesa in primerno delovno obleko. Po potrebi si nadenite tudi zaščitno dihalno masko.
- Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblek ali nakita, ker bi jih gibljivi deli aparata lahko zagrabili. Priporočljiva je nedrseča obutev. Pri dolgih laseh uporabite mrežico ali pa jih spnite tako visoko, da jih gibljivi deli aparata ne morejo zagrabiti.
- Pri delu pazite na trdno stojišče. Izogibajte se nenavadni telesni drži in vedno ohranjajte ravnotežje.
- Ne dovolite, da bi brusilnik uporabljali otroci ali bolniki! Če ga dolgo ne boste uporabljali, ga shranite na mesto, ki je tem osebam nedosegljivo!
- Ne poskušajte odstraniti nameščenih zaščitnih naprav in se prepričajte, ali pravilno delujejo.
- Redno preverjajte, ali so vsi vijaki trdno priviti.
- Pazite, da električni kabel ni v bližini gibljivih delov aparata.
- Med delom aparat vedno nadzorujte. Če boste zapustili delovno mesto, aparat izklopite in ga zavarujte pred nepooblaščenimi osebami.
- Če aparata ne boste uporabljali, pred vzdrževanjem/čiščenjem in menjavo orodja iz vtičnice izvlecite vtič.
- Ne pustite vstavljenih ključev za nastavljanje. Pred vsakim vklopom preverite, ali ste odstranili ključe in orodja za nastavljanje.
- Pri daljših obdelovancih uporabite dodatno oporo.
- Aparat uporabljajte samo z ustrezno sesalno napravo.
- Rok ne približujte brusilnim trakovom.
- Aparat priključite na električno omrežje s FI-stikalom za ugotavljanje okvarnega toka
- Pri delu na prostem uporabljajte samo dovoljene in ustrezno označene podaljške.
- Za delo si vzemite dovolj časa in bodite pozorni samo nanj. Aparata ne uporabljajte, če ste v časovni stiski, pod stresom ali niste osredotočeni na delo. Hitri in nepremišljeni delovni koraki lahko povzročijo težke poškodbe ali celo izgubo življenja.
- Ne uporabljajte električnega aparata, pri katerem stikala ni mogoče vklopiti in izklopiti.
- Za težka dela ne uporabljajte prešibkih aparatov.
- Električni kabel uporabljajte samo za predvidene namene!
- Pred vsakim delom preverite, ali je aparat mogoče poškodovan. V tem primeru se obrnite na pooblaščeno servisno službo!
- Pred uporabo električnega aparata skrbno preverite, ali zaščitne naprave in lažje poškodovani deli delujejo neoporečno in v skladu z določili ter jih po potrebi zamenjajte.
- Preverite, ali gibljivi deli delujejo neoporečno, se ne zatikajo, ali morebiti niso poškodovani. Za zagotavljanje neoporečnega delovanja električnega aparata morajo biti vsi deli pravilno nameščeni in izpolnjevati vse pogoje.
- Poškodovane zaščitne naprave in dele morajo v skladu z določili popraviti ali zamenjati samo strokovnjaki, če v navodilih za uporabo ni navedeno drugače.
- Razdalja med brusilnim kolutom in brusilno

mizo je lahko največ 1,6 mm.

- Vedno delajte s polico za tračno brušenje in brusilno mizo.

Opis aparata

1. stikalo za vklop in izklop
2. gumijaste noge
3. vijak za nastavitev kota
4. lestvica kotov
5. osnovna plošča
6. ohišje aparata
7. prečno vodilo
8. oporna noga
9. napenjalo za brusilni trak
10. narebričen vijak za nastavitev brusilnega traku
11. brusilni trak
12. polica za tračno brušenje
13. brusilni kolut
14. brusilna miza
15. naravnalni vijak za brusilno mizo
16. plastični ščitnik

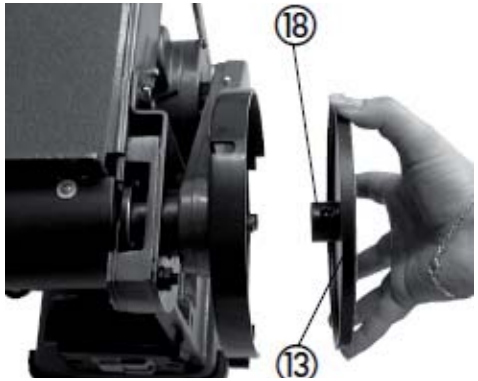
Vsebina pošiljke in montaža

1. tračno-kolutni brusilnik
2. brusilni kolut
3. brusilne plošče
4. brusilni trak
5. ključ inbus

Tračno-kolutni brusilnik je ob dobavi v večini že sestavljen, zato je treba opraviti samo še manjše montažne korake. Vse dele vzemite iz embalaže in jih razprostrite po površini. Sledite naslednjim navodilom:

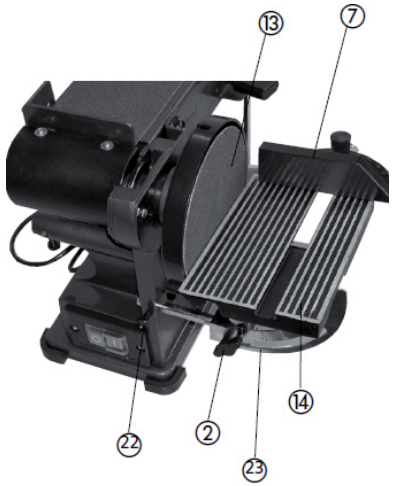
1. Na osnovno ploščo (5) pritrdite gumijaste noge (2).

2. Plastični ščitnik (16) z vijaki (17) pritrdite na ohišje.

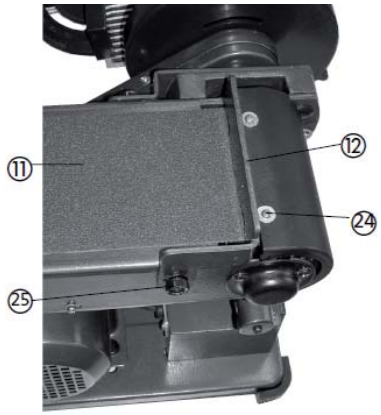


3. Brusilni kolut (13) privijte na držalo. Nato naravnalni vijak (18) privijte s ključem inbus. Na strani plastičnega ohišja je odprtina (19). Zavrtite kolut, da lahko vijak inbus vidite skozi odprtino (19) in ga pritrdite.

4. Brusilno ploščo namestite na kolut in zunanji zaščitni pokrov (20) pritrdite s priloženimi vijaki (21).



5. Namestite brusilno mizo (14) in jo pritrdite z naravnalnim vijakom (22). Z lestvico kotov (23) lahko nastavite kot brusilne mize tako, da odvijete vijak za nastavitev kota (2), kot nastavite z dvigovanjem in spuščanjem mize 814) in nato vijak (2) ponovno privijete. Kot lahko brezstopenjsko nastavite med 0 in 45°. Nastavljivo prečno vodilo (7) zagotavlja varno vodenje obdelovanca, zato ga vedno uporabljajte. Brusilni kolut (13) se mora prosto vrteti, razdalja med brusilnim kolutom (13) in brusilno mizo (14) ne sme biti več kot 1,6 mm.



6. Nazadnje namestite še polico za tračno brušenje (12) tako, da odvijete vijaka 24 in 25, namestite polico in vijaka ponovno privijete.

Stikalo za vklop in izklop

- Brusilnik vklopite s pritiskom na zeleno stikalo »I«.
- Brusilnik izklopite s pritiskom na rdeče stikalo »0«.

Pred začetkom obratovanja

- Aparat postavite na trdno podlago, to pomeni na delovno mizo ali trden podstavek.
- Pred začetkom obratovanja pravilno namestite vse pokrove in zaščitne naprave.
- Brusilni trak in kolut se morata prosto vrteti.
- Pri že obdelanem lesu bodite pozorni na tujke, na primer žeblje ali vijake itd.
- Pred vklopom aparata poglejte, ali je brusilni papir pravilno nameščen in se gibljivi deli lahko premikajo.
- Pred vstavljanjem vtiča v vtičnico se prepričajte, ali se podatki na tipski ploščici aparata ujemajo s podatki o električni napetosti.

Začetek obratovanja

- Prepričajte se, da so izpolnjeni vsi pogoji v navodilih za uporabo.
- Pred vstavljanjem vtiča v vtičnico preverite, ali je stikalo za vklop in izklop izključeno.
- Aparat vklopite s pritiskom na stikalo za vklop in izklop.
- Pred brušenjem počakajte, da aparat doseže najvišje število vrtljajev, kar zaznate z enakomernim delovanjem motorja.

Nasveti za brušenje

- Med brušenjem vedno dobro držite obdelovanec.
- Nanj ne pritiskajte preveč.
- Enostransko obrabo brusilnega papirja preprečite s premikanjem obdelovanca na brusilnem traku oziroma plošči!
- Pomembno! Lesene dele vedno brusite v smeri vzorca lesa in tako preprečite cepljenje.

Vzdrževanje

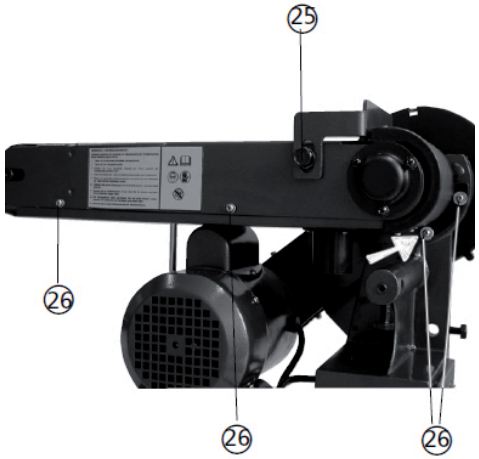
Nasvet

Neželen zagon brusilnika preprečite tako, da pred vsemi vzdrževalnimi deli iz vtičnice odstranite vtič!

Menjava brusilne plošče

1. Snemite brusilno mizo (14) in zunanji zaščitni pokrov (20).
2. Staro brusilno plošče snemite s koluta in vstavite novo.
3. Ponovno namestite zunanji zaščitni pokrov in nato še brusilno mizo (14).

Menjava brusilnega traku



1. Odvijte vijake police za tračno brušenje (25) in vijake stranskega ščitnika brusilnega traku (26).
2. Odstranite stranski zaščitni pokrov.

3. Sprostite napenjalo brusilnega traku (9) tako, da ga do konca potisnete na desno.
4. Snemite brusilni trak.
5. V nasprotnem vrstnem redu namestite nov brusilni trak.
6. Pri nameščanju brusilnega traku pazite na smer vrtenja (28). Ta je s puščico označena na strani aparata, na brusilnem traku pa na spodnji strani.

Nastavitev smeri vrtenja brusilnega traku

1. Brusilni trak se mora vrteti ravno in ne sme nihati v desno ali levo stran. V nasprotnem primeru pravilno vrtenje brusilnega traku nastavite z narebričenim vijakom (10).

Nastavitev položaja brusilnega traku

1. Odvijte vijaka za nastavitev (29).
2. Brusilni trak premaknite v želeni položaj.
3. Ponovno privijte vijaka za nastavljanje (29).

4. Če je brusilni trak v privzdignjenem položaju, lahko brusilno mizo (14) namestite pred brusilni trak. Brusilno mizo snemite s koluta in vstavite v odprtino (30). Pritrdite jo tako, da privijete vijak (31). Brusilni trak se mora vrteti prosto, razdalja med brusilnim trakom in brusilno mizo pa je lahko največ 1,6 mm.

Čiščenje

- Z aparata redno odstranjujte prah in drugo umazanijo. Čiščenje je najboljše s stisnjenim zrakom ali krpo.
- Za čiščenje plastičnih delov ne uporabljajte jedkih sredstev.

Tehnični podatki

Napetost:	230 V ~ 50 Hz.
Moč:	375 W, S2 30 minut.
Brusilni kolut:	
n0:	1400 min-1
Ø:	150 mm
nastavljivost:	0–45°
prečno vodilo:	-60 do +60°
Brusilni trak:	
v0:	4,6 m/s
mere:	915 x 100 mm
Nivo zvočnega tlaka LPA:	78,6 dB (A).
Nivo zvočne moči:	91,6 dB (A).

Trajanje vklopa
Vklopna doba S2 30 minut (kratkočasno delovanje) pomeni, da lahko motor z nazivno močjo (375 W) trajno obremenite samo za čas, ki je naveden na tipski ploščici (30 minut). V nasprotnem primeru se motor lahko preveč segreje. Med premorom se motor ponovno ohladi na svojo izhodiščno temperaturo.

CE-izjava o skladnosti

V skladu z določili smernic ES,

– smernica o strojih 98/37/ES,
– smernica o nizki napetosti 73/23/EGS,
– smernica o elektromagnetni združljivosti 89/336/EGS,
– smernica 93/68/EGS,
– smernica 2000/14/EGS,

podjetje STARKE Handelsges. m. b. H
Import & Export
Lindnerweg 6
9585 Müllnern

izjavlja, da izdelek,

vrsta: tračno-kolutni brusilnik,
tip: ST-00375,

ustreza pomembnim varnostnim predpisom zgoraj navedenih smernic ES.

Skladnost temelji na naslednjih predpisih:

- EN 61029-1/A12:2003
- EN 61029-2-4/A1:2003
- EN 55014-1/A2:2002
- EN 55014-2/A1:2001
- EN 61000-3-2/A2_2005
- EN 61000-3-3/A2:2005

Müllnern, 13-07-2009

Gerhard M. Starke
poslovodja

Milí zákazníci

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli pre našu pásovú a tanierovú brúsku. Teraz máte technicky vyzretý prístroj s optimálnymi pracovnými výsledkami a s vysokou mierou bezpečnosti. Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny pre bezpečné a odborné prevádzkovanie pásovej a tanierovej brúsky. Prosíme, pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu. Ak dôjde k poruchám, obráťte sa na svojho predajcu.

Pásová a tanierová brúska bola odskúšaná v certifikovaných skúšobniach a spĺňa všetky bezpečnostné požiadavky. Napriek tomu sa pri práci s pásovou a tanierovou brúskou skrýva veľmi vysoké nebezpečenstvo poranenia, ktoré v určitých prípadoch môže viesť aj k úmrtiu. Preto je potrebné, aby ste si pred prvým uvedením pásovej a tanierovej brúsky do prevádzky prečítali tento návod na obsluhu a zvlášť bezpečnostné pokyny a dodržiavali ich.

Pozor

Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte a považujte ho za neoddeliteľnú súčasť pásovej a tanierovej brúsky. Vašou povinnosťou je, aby ste v prípade odovzdania alebo zapožičania prístroja odovzdali s ním aj tento návod na obsluhu a presvedčili sa, či si ho tá konkrétna osoba alebo tie konkrétne osoby prečítali a aj pochopili.

Riadne používanie

Pásová a tanierová brúska je vhodná na brúsenie dreva všetkých druhov, zodpovedajúco veľkosti stroja. Stroj možno používať len podľa jeho určenia.

Akékoľvek iné používanie, ktoré toto presahuje, nie je riadnym používaním. Za škody a poranenia akéhokoľvek druhu, ktoré z tohto vyplynú, zodpovedá užívateľ/obsluha a nie výrobca. Používať možno len také brúsne pásy, ktoré sú pre stroj vhodné, ktoré zodpovedajú parametrom uvedeným v tomto návode. Súčasťou riadneho používania je aj dodržiavanie bezpečnostných pokynov, ako aj návodu na montáž a prevádzkových pokynov v návode na obsluhu.

Pozmeňovanie stroja úplne vylučuje zodpovednosť výrobcu za škody, ktoré z tohto vzniknú. Napriek riadnemu používaniu nemožno úplne vylúčiť určité rizikové faktory. Podmienene konštrukciou a štruktúrou stroja môže dôjsť k nasledujúcim bodom:

- Zdraviu škodlivé emisie z drevného prachu v prípade používania v uzavretých priestoroch.
- Rotujúce časti prístroja nemôžu byť zakryté z dôvodov funkčnosti. Preto postupujte opatrne a obrobok pevne držte, aby ste zabránili jeho pošmyknutiu, čím by sa vaše ruky mohli dostať do kontaktu s brúsnym pásom.

Bezpečnostné pokyny

- Prístroj nikdy neprevádzkujte pod vplyvom alkoholu, keď ste unavení alebo nevyspatí, v prípade ospanlivosti ako vedľajšom účinku liekov alebo v prípade iných možných obmedzení schopnosti odhadu a schopnosti riadnej a bezpečnej obsluhy.
- Prístroj musí byť vždy upevnený na pracovnom stole bezpečne, vodorovne a pevne.
- Neporiadok na vašom pracovisku môže ľahko viesť k úrazom. V bezprostrednej blízkosti pracoviska nenechajte povaľovať sa žiadne nástroje, predmety alebo káble – nebezpečenstvo potknutia sa! Postarajte sa o dostatočné osvetlenie.
- Prístroj neprevádzkujte v blízkosti ľahko zápalných materiálov, plynov alebo kvapalín.
- Noste ochranné okuliare, ochranu sluchu a vhodný ochranný odev. Ak je to potrebné, noste navyše respirátor.
- Noste vždy vhodný odev. Nenoste voľný odev alebo šperky, tieto by sa mohli zachytiť do otáčajúcich sa častí. Odporúčame protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, noste sieťku na vlasy alebo si ich zaviažte do uzla, aby sa nemohli zachytiť do pohyblivých častí.
- Pri svojej práci sa postarajte o bezpečný postoj. Vyhýbajte sa nenormálnemu držaniu tela, vždy udržiavajte rovnováhu.
- Obsluhu pásovej a tanierovej brúsky nikdy nedovoľte deťom, chorým, duševne nesvojprávnym, príp. slabým osobám. Ak pásovú a tanierovú brúsku nepoužívate, dbajte na to, aby bola uložená tak, že na ňu nedosiahnu vyššie uvedené osoby!
- Dispozičné ochranné zariadenia zásadne nechajte na ich mieste a zabezpečte ich bezchybné fungovanie.
- Pravidelne kontrolujte, či sú skrutkové spoje namontované pevne.
- Presvedčte sa, či sa sieťový kábel nenachádza v blízkosti otáčajúcich sa častí.
- Bežiace nástroje nenechávajte nikdy bez dozoru. Keď sa od prístroja chcete vzdialiť, vypnite ho a zabezpečte, aby bol chránený pred zásahom nepovolaných osôb.
- Ak stroj nepoužívate, pred údržbou/čistením alebo v prípade výmeny nástrojov vytiahnite zástrčku zo siete.
- Nástrojové kľúče nenechávajte zasunuté. Pred zapnutím skontrolujte, či sú kľúče a nastavovacie nástroje odstránené.
- V prípade dlhších obrobkov treba využiť ďalšiu možnosť podloženia.
- Prístroj možno prevádzkovať len s príslušným odsávaním.
- Svoje ruky držte mimo brúsneho prostriedku.
- Prístroj možno prevádzkovať len na sieti s FI (ochranný vypínač proti chybnému prúdu).
- Vonku používajte len na to certifikované, príslušne označené predlžovačky.
- Pri práci si doprajte dostatok času a nenechávajte sa rozptyľovať. S prístrojom nepracujte vtedy, keď ste vo veľkej časovej tiesni, strese alebo rozptýlení. V hektických a neuvážených pracovných krokoch sa skrýva veľmi vysoké nebezpečenstvo poranenia, ktoré môže viesť dokonca k úmrtiu.
- Nepoužívajte také nástroje, na ktorých sa spínač nedá zapnúť a vypnúť.
- Na ťažké práce nepoužívajte stroje so slabou výkonnosťou.
- Kábel nepoužívajte na také účely, na ktoré nie je určený!
- Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte, či nástroj nie je prípadne poškodený a ak áno, musia tieto poškodenia skontrolovať certifikované špecializované dielne.
- Pred ďalším používaním nástroja treba pozorne skontrolovať, či ochranné zariadenia alebo trošku poškodené časti bezchybne a riadne fungujú a ak to bude potrebné, vymeňte ich.
- Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú bezchybne a či sa nezasekávajú, alebo či sú

časti poškodené. Všetky časti musia byť namontované správne a musia spĺňať všetky podmienky na zabezpečenie bezchybnej prevádzky nástroja.

- Poškodené ochranné zariadenia a časti musí odborne opraviť alebo vymeniť certifikovaná špecializovaná dielňa, ak v návode na obsluhu nie je uvedené niečo iné.
- Vzdialenosť medzi brúsnym tanierom a brúsnym stolom môže obnášať max. 1,6 mm.
- Pracujte vždy s dorazovou lištou alebo s brúsnym stolom.

Popis prístroja

Zapínač a vypínač
2. Gumové nožičky
3. Skrutka na nastavovanie uhla
4. Uhlová stupnica
5. Základná doska
6. Teleso pásovej brúsky
7. Priečna zarážka
8. Podperná nožička
9. Napínák brúsneho pásu
10. Ryhovaná skrutka na nastavovanie brúsneho pásu
11. Brúsny pás
12. Dorazová lišta
13. Brúsny tanier
14. Stôl brúsky
15. Zaisťovacia skrutka pre stôl brúsky
16. Plastový kryt

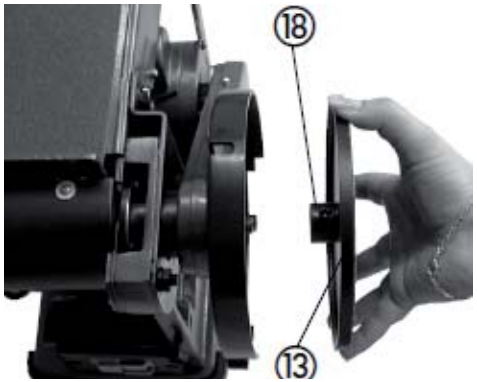
Rozsah dodávky a montáž

1. Pásová a tanierová brúska
2. Brúsny tanier
3. Samolepiace brúsne kotúče
4. Brúsny pás
5. Inbusový kľúč

Pásová a tanierová brúska sa dodáva z väčšej časti zmontovaná a na konečné zloženie si vyžaduje len niekoľko ťahov. Vybaľte, prosím, všetky časti z obalu a riadne a prehľadne si ich rozložte. Postupujte nasledovne:

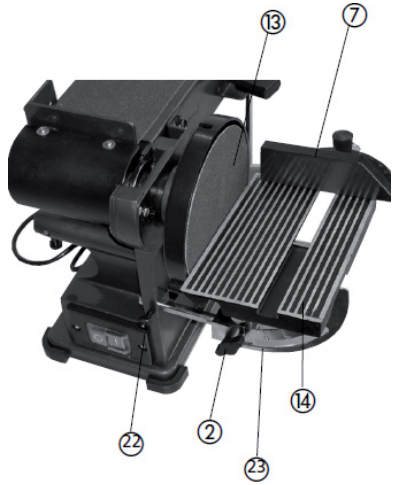
1. Gumové nožičky (2) nasuňte na základnú dosku (5).

2. Plastový kryt (16) upevnite na teleso skrutkami (17).



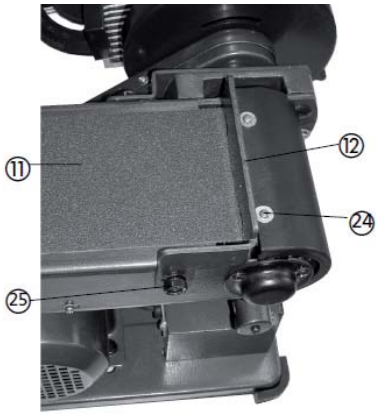
3. Brúsny tanier (13) priskrutkujte na upnutie taniera. Nakoniec inbusovým kľúčom utiahnite zaisťovaciu skrutku (18). Na boku plastového telesa je umiestnený otvor (19), otočte tanier tak, že cez otvor (19) budete môcť vidieť až do inbusovej skrutky a túto pevne utiahnite.

4. Samolepiaci brúsny kotúč osaďte na brúsny tanier a dodanými skrutkami (21) nakoniec pripevnite vonkajší ochranný kryt (20).



5. Teraz namontujte stôl brúsky (14) a upevnite ho so zaisťovacou skrutkou (22). Na stole brúsky môžete pomocou uhlovej stupnice (23) nastaviť uhol tak, že povolíte skrutku na nastavovanie uhla (2), uhol stola (14) nastavíte nadvihnutím alebo spustením nadol a potom znovu utiahnete skrutku na nastavovanie uhla (2). Uhol možno nastaviť plynule medzi 0° a 45°. Nastaviteľná priečna zarážka (7) zaručí bezpečné vedenie obrobku. Priečnu zarážku

by ste mali používať pri každej práci. Prosím, dodržte, aby brúsny tanier (13) bežal voľne, vzdialenosť medzi brúsnym tanierom (13) a stolom brúsky (14) však nesmie byť väčšia ako 1,6 mm.



6. Celkom nakoniec teraz namontujte dorazovú lištu (12) tak, že povolíte skrutky 24 a 25, nasadíte dorazovú lištu a nakoniec znovu utiahnete skrutky.

Zapínač a vypínač

- Stlačením zeleného tlačidla „I“ pásovú a tanierovú brúsku zapnete.
- Stlačením červeného tlačidla „O“ pásovú a tanierovú brúsku vypnete.

Pred uvedením do prevádzky

- Stroj musí byť postavený stabilne, t.j. musí byť priskrutkovaný na pracovnom stole alebo na pevnom podklade.
- Pred uvedením do prevádzky musia byť riadne namontované všetky kryty a bezpečnostné zariadenia.
- Brúsny pás a brúsny tanier musia bežať voľne.
- V prípade dreva, ktoré už bolo raz opracúvané, dávajte pozor na cuzie telesá, ako napr. klince alebo skrutky atď.
- Než stlačíte zapínač/vypínač, presvedčte sa, či je brúsny papier namontovaný správne a či pohyblivé časti majú ľahký chod.
- Pred pripojením stroja na sieť sa presvedčte, či sa údaje na typovom štítku zhodujú s údajmi siete.

Uvedenie do prevádzky

- Presvedčte sa, či vyhovujete všetkým požiadavkám a pokynom z bezpečnostných pokynov.
- Pred zasunutím sieťového kábla do zásuvky sa presvedčte, či je zapínač a vypínač vypnutý.
- Pásovú a tanierovú brúsku zapnite zapínačom/vypínačom.
- Pred nasadením obrobku vyčkajte, kým prístroj nedosiahne plný počet otáčok. Toto budete počuť na rovnomernom zvuku motora.

Pokyny k brúseniu

- Počas brúsenia obrobok vždy pevne držte.
- Nevytvárajte veľký tlak.
- Obrobkom by sa po brúsnom páse, príp. po brúsnej platni malo pri brúsení pohybovať sem a tam, aby sa zabránilo opotrebovaniu brúsneho papiera len na jednej strane.
- Dôležité! Drevené kusy by sa vždy mali brúsiť v smere textúry dreva, aby sa zabránilo odlupovaniu triesok.

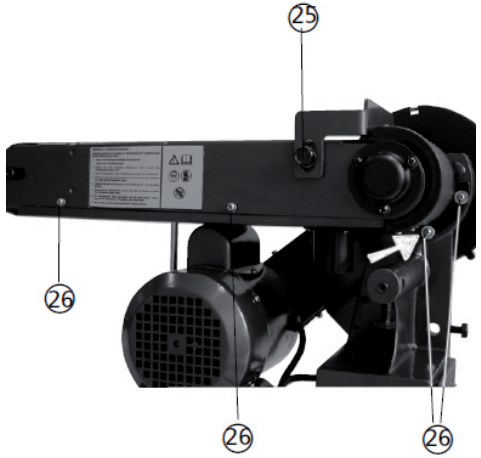
Údržba

Upozornenie!
Pred všetkými údržbárskymi prácami musíte vytiahnuť zástrčku zo siete, aby ste zabránili nežiaducemu uvedeniu pásovej a tanierovej brúsky do prevádzky!

Výmena samolepiacich brúsnych kotúčov

1. Kvôli tomuto odstráňte pracovný stôl (14) a vonkajší ochranný kryt (20).
2. Starý samolepiaci brúsny kotúč stiahnite z brúsneho taniera a vycentrovane nasaďte na brúsny tanier nový samolepiaci brúsny kotúč.
3. Teraz znovu namontujte vonkajší ochranný kryt a nakoniec pracovný stôl (14).

Výmena brúsneho pásu



1. Povoľte skrutky dorazovej lišty (25) a upevňovacie skrutky bočného ochranného krytu brúsneho pásu (26), aby ste mohli odmontovať bočný ochranný kryt.
2. Odoberte bočný ochranný kryt.

3. Teraz povoľte napínák brúsneho pásu (9) tak, že ho až na doraz posuniete doprava.
4. Zoberte dolu brúsny pás.
5. Teraz v opačnom poradí znovu namontujte nový brúsny pás.
6. Prosím, pri nasadzovaní brúsneho pásu dbajte na smer chodu (28) brúsky. Smer chodu je určený šípkou umiestnenou na boku prístroja a na brúsnych pásoch je smer chodu vždy umiestnený na spodnej strane.

Doregulovanie smeru chodu brúsneho pásu

1. Brúsny pás musí isť v prostriedku a nesmie sa odchyľovať napravo alebo naľavo. Ak by k tomuto došlo, musíte doregulovaním ryhovanej skrutky (10) pre nastavovanie brúsneho pásu nastaviť chod brúsneho pásu v prostriedku.

Nastavenie polohy brúsneho pásu

1. Kvôli tomuto povoľte zaisťovacie skrutky (29)
2. Brúsnym pásom pohnite do požadovanej polohy.
3. Znovu utiahnite nastavovacie skrutky (29)

4. Keď je brúsny pás v nadvihnutej polohe, je možnosť pred brúsny pás namontovať stôl brúsky (14). Kvôli tomuto musíte stôl brúsky odstrániť z brúsneho taniera a nasunúť do otvoru na upnutie stola (30). Stôl brúsky upevníte tak, že utiahnete skrutku (31). Naďalej dbajte o to, aby brúsny pás bežal zľahka, ale maximálna vzdialenosť medzi brúsnym pásom a stolom brúsky nesmie obnášať viac ako 1,6 mm.

Ošetrovanie

- Zo stroja treba pravidelne odstraňovať prach a nečistoty. Čistenie je najlepšie robiť so stlačeným vzduchom alebo s handričkou.
- Na čistenie plastu nepoužívajte leptavé prostriedky.

• Technické údaje

Napätie:	230 V ~ 50 Hz
Výkon:	375 W S2 30 min.
Brúsny tanier:	
n0:	1400 min-1
Ø:	150 mm
otáčanie:	0°-45°
priečna zarážka:	-60° až +60°
Zariadenie brúsneho pásu:	
v0:	***4,6 m/s***
rozmery:	915 x 100 mm
Hladina akustického tlaku LPA:	78,6 dB(A)
Hladina akustického výkonu:	91,6 dB(A)

Trvanie zapnutia:

Trvanie zapnutia S2 30 min. (krátkodobá prevádzka) vypovedá o tom, že motor s menovitým výkonom (375 W) môže byť nepretržite zaťažovaný len na čas uvedený na typovom štítku (30 minút). V opačnom prípade by sa neprimerane zahrial. Motor počas prestávky znovu vychladne na svoju východiskovú teplotu.

Vyhlásenie o zhode s CE

Podľa ustanovení smerníc ES

- strojárska smernica ES 98/37/ES
- smernica ES k nízkemu napätiu 73/23/EHS
- smernica ES k elektromagnetickej znášanlivosti 89/336/EHS so zmenami
- smernica ES 93/68/EHS
- smernica ES 2000/14 EHS

firma

STARKE Handelsges. m.b.H.
Import & Export
Lindnerweg 6
9585 Müllnern

vyhlasuje, že produkt

Druh prístroja: Pásová a tanierová brúska
Typ prístroja: ST-00375

zodpovedá podstatným požiadavkám na ochranu z hore uvedených smerníc ES.

Zhoda sa zakladá na nižšie uvedených normách:

EN 61029-1/A12:2003
EN 61029-2-4/A1:2003
EN 55014-1/A2:2002
EN 55014-2/A1:2001
EN 61000-3-2/A2:2005
EN 61000-3-3/A2:2005

Müllnern, 13-07-2009

Gerhard M. Starke
vedúci podniku

Poštovani kupče!

Najljepša vam hvala na kupnji tehnički dovršene tračne i kolutne brusilice, koju odlikuju optimalni radni rezultati i visoka mjera sigurnosti. Upute za uporabu sadrže važne savjete za sigurnu i pravilnu uporabu aparata, zato ih pažljivo pročitajte. U slučaju smetnji obratite se na prodavača.

Tračnu i kolutnu brusilicu pregledali su priznati instituti za testiranje i odgovara svim sigurnosnim propisima. Unatoč tome, rad s brusilicom opasan je i može uzrokovati ozljede. Zato prije početka radnje s brusilicom temeljito pročitajte upute za uporabu i uzmite u obzir sigurnosne upute.

Pažnja!

Upute za uporabu pažljivo čuvajte i uzmite ih kao sastavni dio kombinirane brusilice. Pri predaji ili posuđivanju stroja drugoj osobi uvijek priložite i upute i uvjerite se pročitao li ih je korisnik i razumio.

Pravilna uporaba

Tračna i kolutna brusilica namijenjena je brušenju drveta svih vrsta u skladu s veličinom aparata. Aparat možete koristiti samo u skladu s odredbama.

Bilo kakva druga uporaba zabranjena je. Za štetu ili ozljede svih vrsta do kojih je došlo zbog pogrešne uporabe odgovara korisnik, i ne proizvođač. Možete koristiti samo brusne trake koje odgovaraju podacima u svim uputama za uporabu. Sastavni dio pravilne uporabe također je i uzimanje u obzir sigurnosnih uputa, uputa za montažu i uporabu.

Proizvođač također ne odgovara za štetu koja je nastala zbog promjena na aparatu.
Unatoč pravilnoj uporabi radnja brusilice može biti opasna. Od konstrukcije i izvedbe aparata zavisi može doći do sljedećih opasnosti:

- emisije drvene prašine, koje su pri uporabi u zatvorenim prostorima štetne za zdravlje;
- ne prekrivajte pokretljive dijelove aparata zbog funkcionalnih razloga. Dobro držite izradak, da biste tako izbjegli pomicanje, jer bi se mogli rukama dotaknuti brusnog koluta.

Sigurnosne upute

- Nikad ne koristite aparat ako ste pod utjecajem alkohola ili lijekova, ili ste umorni, ili pospani, ili ako aparat ne možete upotrjebljivati na siguran način, zbog nekih drugih razloga za smanjenu sposobnost razmišljanja.
- Aparat dobro pričvrstite na radni stol u vodoravnom položaju.
- Nered na radnom mjestu može uzrokovati nesreće. Ne ostavljajte alata, predmeta ili kablova u neposrednoj blizini aparata. Opasnost spoticanja! Pobrinite se za dovoljnu osvijetljenost.
- Ne upotrjebljavajte aparat u blizini zapaljivih materijala, plinova ili tekućina.
- Stavite zaštitne naočale, zaštitu za uši i prikladnu radnu odjeću. Po potrebi stavite također i masku za disanje.
- Odjenite prikladnu odjeću. Ne nosite široke odjeće ili nakit, jer bi se mogli zakačiti u pokretljive dijelove aparata. Preporučujemo obuću koja ne klizi. Dugu kosu svežite u mrežicu za kose ili je svežite na visini, na kojoj je pokretljivi dijelovi aparata neće moći zagrabiti.
- Pri radu pazite da čvrsto stojite. Izbjegavajte neobičan tjelesni položaj i uvijek održavajte dobru ravnotežu.
- Ne dozvolite uporabu brusilice djeci ili bolesnicima! Ako brusilicu nećete koristiti, pohranite je tamo, gdje će biti izvan dosega tih osoba!
- Ne pokušavajte odstraniti namještenih zaštitnih naprava i uvjerite se djeluju li pravilno.
- Redovito provjeravajte čvrsto li su privijeni svi vijci.
- Pazite da električni kabl nije u blizini pokretljivih dijelova aparata.
- Za vrijeme uporabe uvijek imajte aparat pod nadzorom. Ako ćete napustiti radno mjesto, isključite aparat i zaštitite ga od neovlaštenih osoba.
- Ako aparat nećete upotrjebljivati, prije održavanja/čišćenja i zamjenjivanja alata izvadite utikač iz utičnice.
- Ne ostavljajte na aparatu ključeve za podešavanje. Prije svakog uključivanja provjerite, sklonili li ste sve ključeve i alate za podešavanje.
- Za duže izratke upotrijebite dodatnu potporu.
- Aparat koristite samo s prikladnim uređajem za usisavanje.
- Ne idite rukama u blizinu brusnih traka.
- Aparat priključite na električnu mrežu s FI-zaštitnim prekidačem za utvrđivanje kvara električne struje.
- Pri vanjskoj uporabi koristite samo dozvoljene i prikladno označene produžetke.
- Za rad uzmite si dovoljno vremena i ne dozvolite da vam netko odvrati pozornost. Ne koristite aparat, ako ste u vremenskoj stisci, pod stresom ili niste usredotočeni na posao. Brzim i nepromišljenim radnim postupcima mogli bi uzrokovati teške ozljede ili čak smrt.
- Ne upotrjebljavajte električni aparat, kod kojeg ne možete uključiti ili isključiti prekidač.
- Za teške radnje ne upotrjebljavajte preslabe aparate.
- Električni kabl koristite samo u predviđene svrhe!
- Prije svake radnje provjerite nije li možda aparat oštećen. U tom slučaju obratite se na ovlaštenu servisnu službu!
- Prije uporabe električnog aparata dobro provjerite djeluju li zaštitne naprave i lakše oštećeni dijelovi djeluju besprijekorno i u skladu s odredbama te ih po potrebi zamijenite.
- Provjerite djeluju li besprijekorno pokretljivi dijelovi, ne zaustavljaju li se i nisu li možda oštećeni. Da biste omogućili besprijekorno djelovanje električnog aparata, svi dijelovi moraju biti pravilno namješteni te ispunjavati sve uvjete.

- Oštećene zaštitne naprave i dijelove moraju u skladu s odredbama popraviti ili zamijeniti samo stručnjaci ako u uputama za uporabu nije navedeno drugačije.
- Razmak između brusnog koluta i stola za brušenje može biti najviše 1,6 mm.
- Uvijek upotrijebite postolje za tračno brušenje ili stol za brušenje.

Opis aparata

1. prekidač za uključivanje i isključivanje
2. gumene noge
3. vijak za podešavanje kuta
4. kutna skala
5. osnovna ploča
6. kućište aparata
7. paralelna vodilica
8. potporna noga
9. napinjač za brusnu traku
10. rebrasti vijak za podešavanje brusne trake
11. brusna traka
12. postolje za tračno brušenje
13. brusni kolut
14. stol za brušenje
15. podesni vijak za stol za brušenje
16. plastični štitnik

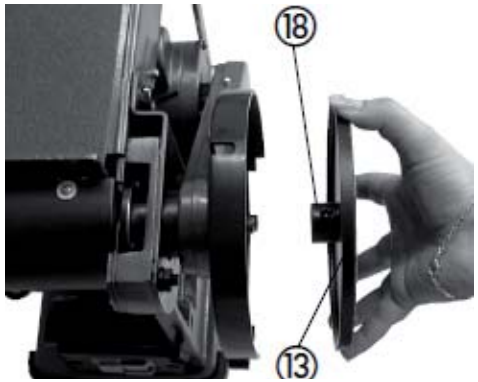
Sadržaj paketa & montaža

1. tračna i kolutna brusilica
2. brusni kolut
3. brusne ploče
4. brusna traka
5. imbus ključ

Tračna i kolutna brusilica već je sastavljena pri isporuci, zato trebate još uraditi samo manje montažne postupke. Uzmite sve dijelove iz ambalaže i raširite ih po površini. Slijedite sljedeće upute:

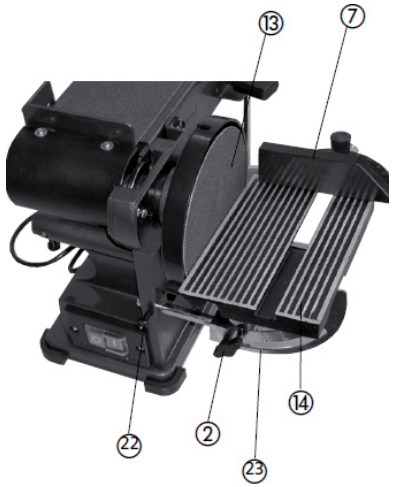
1. Na osnovnu ploču (5) pričvrstite gumene noge (2).

2. Plastični štitnik (16) s vijcima (17) pričvrstite na kućište.

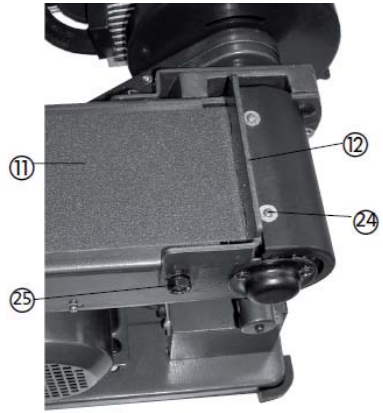


3. Na držač privijte brusni kolut (13). Zatim s imbus ključem privijte podesni vijak (18). Na strani plastičnog kućišta nalazi se otvor (19). Zavrtite kolut, tako da možete kroz otvor (19) vidjeti imbus vijak i pričvrstite ga.

4. Brusnu ploču namjestite na kolut i s priloženim vijcima (21) pričvrstite vanjski zaštitni poklopac (20).



5. Namjestite stol za brušenje (14) i pričvrstite ga s podesnim vijkom (22). Pomoću kutne skale (23) možete podesiti kut stola za brušenje tako da odvijete vijak za podešavanje kuta (2), kut podesite dizanjem i spuštanjem stola (14) i zatim ponovno privijte vijak (2). Kut možete bez stupnjeva podesiti između 0° i 45°. Podesiva paralelna vodilica (7) omogućava pouzdano vođenje izratka, zato ju uvijek upotrjebljavajte. Brusni kolut (13) mora se slobodno vrtjeti, a razmak između brusnog koluta (13) i stola za brušenje (14) ne smije biti veći od 1,6 mm.



6. Na kraju namjestite još postolje za tračno brušenje (12) tako, da odvijete vijke 24 i 25, namjestite postolje i ponovno privijete vijke.

Prekidač za uključivanje i isključivanje

- Uključite brusilicu tako da pritisnete zeleni prekidač »I«.
- Isključite brusilicu tako da pritisnete crveni prekidač »0«.

Prije uporabe

- Aparat postavite na čvrstu površinu, dakle na radni stol ili čvrsto postolje.
- Prije uporabe pravilno stavite sve poklopce i zaštitne naprave.
- Brusna traka i kolut moraju se slobodno vrtjeti.
- Pri već obrađenom drvetu pazite na strana tijela, na primjer čavle ili vijke, itd.
- Prije uključivanja aparata provjerite pravilno li je namješten brusni papir i mogu li se vrtjeti pokretljivi dijelovi.
- Prije stavljanja utikača u utičnicu, uvjerite se odgovaraju li podaci na tipskoj pločici

aparata podacima o električnom naponu.

Početak uporabe

- Provjerite ispunjavate li sve uvjete, navedene u uputama za uporabu.
- Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite, isključen li je prekidač za uključivanje i isključivanje.
- Aparat uključite tako da pritisnete prekidač za uključivanje i isključivanje.
- Prije brušenja počekajte da aparata postigne najveći broj obrtaja, što ćete osjetiti kad motor počne jednakomjerno djelovati.

Savjeti za brušenje

- Pri brušenju uvijek dobro držite izradak.
- Ne pritišćite previše na izradak.
- Da se brusni papir ne bi istrošio samo na jednoj strani pomičite izradak na brusnoj traci, odnosno ploči!
- Važno! Drvene dijelove uvijek brusite u smjeru vlakana drveta, tako ćete spriječiti cijepljenje.

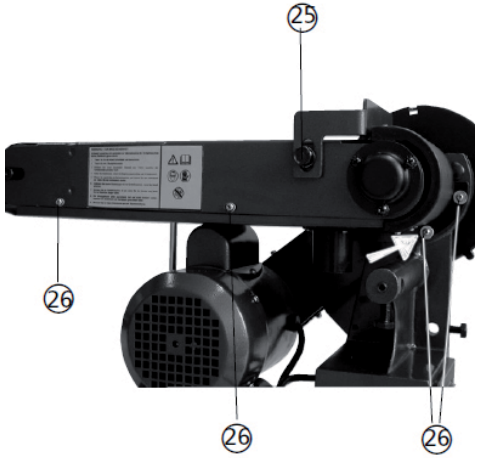
Održavanje

Savjet
Nehotično uključivanje brusilice spriječit ćete tako, da prije svih radova održavanja izvadite utikač iz utičnice!

Mijenjanje brusne ploče

1. Odstranite stol za brušenje (14) i vanjski zaštitni poklopac (20).
2. Stare brusne ploče skinite s koluta i stavite novu.
3. Stavite natrag vanjski zaštitni poklopac i zatim još stol za brušenje (14).

Mijenjanje brusne trake



1. Odvijte vijke postolja za tračno brušenje (25) i vijke bočnog štitnika brusne trake (26).
2. Odstranite bočni zaštitni poklopac

3. Otpustite napinjač brusne trake (9) tako, da ga do kraja potisnete na desno.
4. Odstranite brusnu traku.
5. Stavite novu brusnu traku u obrnutom redoslijedu radnji.
6. Pri stavljanju brusne trake pazite na smjer obrtanja (28). Smjer obrtanja označen je sa strjelicom na strani aparata i na donjoj strani na brusne trake.

Podešavanje smjera obrtanja brusne trake

1. Brusna traka mora se vrtjeti ravno i ne smije prelaziti u desnu ili u lijevu stranu. U suprotnom slučaju pravilno obrtanje brusne trake podesite s rebrastim vijkom (10).

Podešavanje položaja brusne trake

1. Odvijte vijke za podešavanje (29).
2. Pomaknite brusnu traku u poželjan položaj.
3. Ponovno privijte vijke za podešavanje (29).

4. Ako je brusna traka podignuta, možete stol za brušenje (14) namjestiti prije brusne trake. Odstranite stol za brušenje s koluta i stavite u otvor (30). Stol za brušenje pričvrstite tako, da privijete vijak (31). Brusna traka mora se slobodno vrtjeti, a razmak između brusne trake i stola za brušenje može biti najviše 1,6 mm.

Čišćenje

- Odstranjujte prašinu i drugu prljavštinu s aparata. Najbolje je čišćenje sa stisnutim zrakom ili krpom.
- Za čišćenje plastičnih dijelova ne upotrjebljavajte agresivnih sredstava.

Tehnički podaci

Napon:	230 V ~ 50 Hz
Snaga:	375 W S2 30 minuta
Brusni kolut:	
n0:	1400 min-1
Ø:	150 mm
podesivost:	0°- 45°
paralelna vodilica:	-60° do +60°
Brusna traka:	
v0:	4,6 m/s
mjere:	915 x 100 mm
Razina zvučnog tlaka LPA:	78,6 dB (A)
Razina zvučne snage:	91,6 dB (A)

Trajanje uključivanja

Trajanje uključivanja S2 30 minuta (kratkovremeno djelovanje) znači da možete motor s nazivnom snagom (375 W) trajno opteretiti samo za vrijeme, navedeno na tipskoj pločici (30 minuta). U suprotnom slučaju motor bi se mogao pregrijati. Za vrijeme odmaranja motor se ponovno ohladi na svoju početnu temperaturu.

CE - izjava o skladnosti

U skladu s odredbama smjernica EZ

– smjernica o strojevima 98/37/EZ
– smjernica o niskom naponu 73/23/EGZ
– smjernica o elektromagnetskoj kompatibilnosti 89/336/EGZ
– smjernica 93/68/EGZ
– smjernica 2000/14/EGZ

poduzeće STARKE Handelsges. m. b. H
Import & Export
Lindnerweg 6
9585 Müllnern

izjavljuje da je proizvod

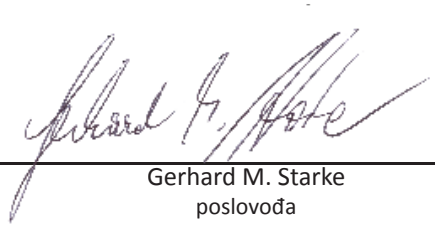
vrsta: tračna i kolutna brusilica
tip: ST-00375

u skladu s važećim sigurnosnim propisima gore navedenih smjernica EZ.

Skladnost temelji na sljedećim propisima:

- EN 61029-1/A12:2003
- EN 61029-2-4/A1:2003
- EN 55014-1/A2:2002
- EN 55014-2/A1:2001
- EN 61000-3-2/A2_2005
- EN 61000-3-3/A2:2005

Müllnern, 13. 7. 2009



Gerhard M. Starke
poslovođa

Poštovani kupče!

Najljepša vam hvala na kupnji tehnički dovršene tračne i kolutne brusilice, koju odlikuju optimalni radni rezultati i visoka mjera sigurnosti. Upute za uporabu sadrže važne savjete za sigurnu i pravilnu uporabu aparata, zato ih pažljivo pročitajte. U slučaju smetnji obratite se na prodavača.

Tračnu i kolutnu brusilicu pregledali su priznati instituti za testiranje i odgovara svim sigurnosnim propisima. Unatoč tome, rad s brusilicom opasan je i može uzrokovati ozljede. Zato prije početka radnje s brusilicom temeljito pročitajte upute za uporabu i uzmite u obzir sigurnosne upute.

Pažnja!

Upute za uporabu pažljivo čuvajte i uzmite ih kao sastavni dio kombinirane brusilice. Pri predaji ili posuđivanju stroja drugoj osobi uvijek priložite i upute i uvjerite se pročitao li ih je korisnik i razumio.

Pravilna uporaba

Tračna i kolutna brusilica namijenjena je brušenju drveta svih vrsta u skladu s veličinom aparata. Aparat možete koristiti samo u skladu s odredbama.

Bilo kakva druga uporaba zabranjena je. Za štetu ili ozljede svih vrsta do kojih je došlo zbog pogrešne uporabe odgovara korisnik, i ne proizvođač. Možete koristiti samo brusne trake koje odgovaraju podacima u svim uputama za uporabu. Sastavni dio pravilne uporabe također je i uzimanje u obzir sigurnosnih uputa, uputa za montažu i uporabu.

Proizvođač također ne odgovara za štetu koja je nastala zbog promjena na aparatu.
Unatoč pravilnoj uporabi radnja brusilice može biti opasna. Od konstrukcije i izvedbe aparata zavisi može doći do sljedećih opasnosti:

- emisije drvene prašine, koje su pri uporabi u zatvorenim prostorima štetne za zdravlje;
- ne prekrivajte pokretljive dijelove aparata zbog funkcionalnih razloga. Dobro držite izradak, da biste tako izbjegli pomicanje, jer bi se mogli rukama dotaknuti brusnog koluta.

Sigurnosne upute

- Nikad ne koristite aparat ako ste pod utjecajem alkohola ili lijekova, ili ste umorni, ili pospani, ili ako aparat ne možete upotrjebljivati na siguran način, zbog nekih drugih razloga za smanjenu sposobnost razmišljanja.
- Aparat dobro pričvrstite na radni stol u vodoravnom položaju.
- Nered na radnom mjestu može uzrokovati nesreće. Ne ostavljajte alata, predmeta ili kablova u neposrednoj blizini aparata. Opasnost spoticanja! Pobrinite se za dovoljnu osvijetljenost.
- Ne upotrjebljavajte aparat u blizini zapaljivih materijala, plinova ili tekućina.
- Stavite zaštitne naočale, zaštitu za uši i prikladnu radnu odjeću. Po potrebi stavite također i masku za disanje.
- Odjenite prikladnu odjeću. Ne nosite široke odjeće ili nakit, jer bi se mogli zakačiti u pokretljive dijelove aparata. Preporučujemo obuću koja ne klizi. Dugu kosu svežite u mrežicu za kose ili je svežite na visini, na kojoj je pokretljivi dijelovi aparata neće moći zagrabiti.
- Pri radu pazite da čvrsto stojite. Izbjegavajte neobičan tjelesni položaj i uvijek održavajte dobru ravnotežu.
- Ne dozvolite uporabu brusilice djeci ili bolesnicima! Ako brusilicu nećete koristiti, pohranite je tamo, gdje će biti izvan dosega tih osoba!
- Ne pokušavajte odstraniti namještenih zaštitnih naprava i uvjerite se djeluju li pravilno.
- Redovito provjeravajte čvrsto li su privijeni svi vijci.
- Pazite da električni kabl nije u blizini pokretljivih dijelova aparata.
- Za vrijeme uporabe uvijek imajte aparat pod nadzorom. Ako ćete napustiti radno mjesto, isključite aparat i zaštitite ga od neovlaštenih osoba.
- Ako aparat nećete upotrjebljivati, prije održavanja/čišćenja i zamjenjivanja alata izvadite utikač iz utičnice.
- Ne ostavljajte na aparatu ključeve za podešavanje. Prije svakog uključivanja provjerite, sklonili li ste sve ključeve i alate za podešavanje.
- Za duže izratke upotrijebite dodatnu potporu.
- Aparat koristite samo s prikladnim uređajem za usisavanje.
- Ne idite rukama u blizinu brusnih traka.
- Aparat priključite na električnu mrežu s FI-zaštitnim prekidačem za utvrđivanje kvara električne struje.
- Pri vanjskoj uporabi koristite samo dozvoljene i prikladno označene produžetke.
- Za rad uzmite si dovoljno vremena i ne dozvolite da vam netko odvrati pozornost. Ne koristite aparat, ako ste u vremenskoj stisci, pod stresom ili niste usredotočeni na posao. Brzim i nepromišljenim radnim postupcima mogli bi uzrokovati teške ozljede ili čak smrt.
- Ne upotrjebljavajte električni aparat, kod kojeg ne možete uključiti ili isključiti prekidač.
- Za teške radnje ne upotrjebljavajte preslabe aparate.
- Električni kabl koristite samo u predviđene svrhe!
- Prije svake radnje provjerite nije li možda aparat oštećen. U tom slučaju obratite se na ovlaštenu servisnu službu!
- Prije uporabe električnog aparata dobro provjerite djeluju li zaštitne naprave i lakše oštećeni dijelovi djeluju besprijekorno i u skladu s odredbama te ih po potrebi zamijenite.
- Provjerite djeluju li besprijekorno pokretljivi dijelovi, ne zaustavljaju li se i nisu li možda oštećeni. Da biste omogućili besprijekorno djelovanje električnog aparata, svi dijelovi moraju biti pravilno namješteni te ispunjavati sve uvjete.

- Oštećene zaštitne naprave i dijelove moraju u skladu s odredbama popraviti ili zamijeniti samo stručnjaci ako u uputama za uporabu nije navedeno drugačije.
- Razmak između brusnog koluta i stola za brušenje može biti najviše 1,6 mm.
- Uvijek upotrijebite postolje za tračno brušenje ili stol za brušenje.

Opis aparata

1. prekidač za uključivanje i isključivanje
2. gumene noge
3. vijak za podešavanje kuta
4. kutna skala
5. osnovna ploča
6. kućište aparata
7. paralelna vodilica
8. potporna noga
9. napinjač za brusnu traku
10. rebrasti vijak za podešavanje brusne trake
11. brusna traka
12. postolje za tračno brušenje
13. brusni kolut
14. stol za brušenje
15. podesni vijak za stol za brušenje
16. plastični štitnik

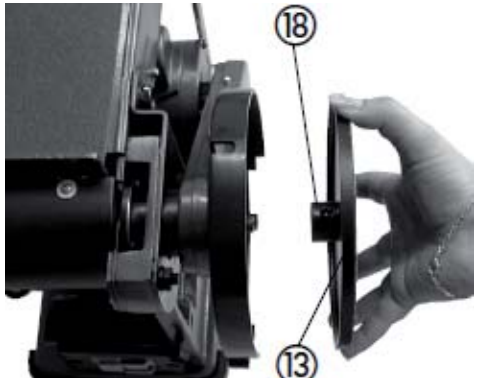
Sadržaj paketa & montaža

1. tračna i kolutna brusilica
2. brusni kolut
3. brusne ploče
4. brusna traka
5. imbus ključ

Tračna i kolutna brusilica već je sastavljena pri isporuci, zato trebate još uraditi samo manje montažne postupke. Uzmite sve dijelove iz ambalaže i raširite ih po površini. Slijedite sljedeće upute:

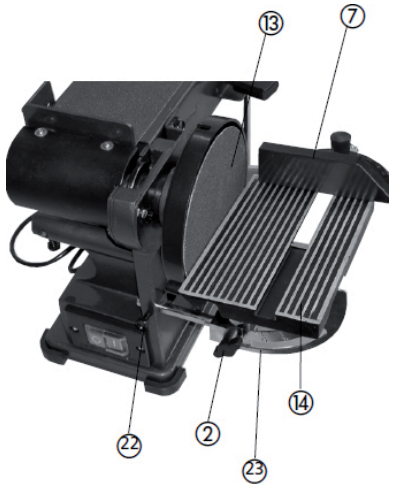
1. Na osnovnu ploču (5) pričvrstite gumene noge (2).

2. Plastični štitnik (16) s vijcima (17) pričvrstite na kućište.

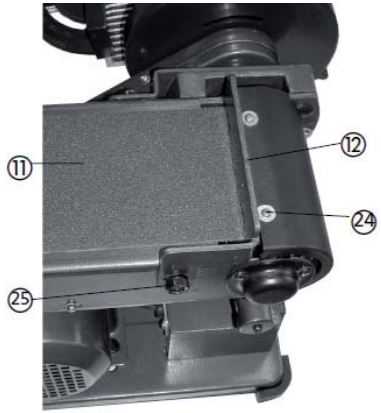


3. Na držač privijte brusni kolut (13). Zatim s imbus ključem privijte podesni vijak (18). Na strani plastičnog kućišta nalazi se otvor (19). Zavrtite kolut, tako da možete kroz otvor (19) vidjeti imbus vijak i pričvrstite ga.

4. Brusnu ploču namjestite na kolut i s priloženim vijcima (21) pričvrstite vanjski zaštitni poklopac (20).



5. Namjestite stol za brušenje (14) i pričvrstite ga s podesnim vijkom (22). Pomoću kutne skale (23) možete podesiti kut stola za brušenje tako da odvijete vijak za podešavanje kuta (2), kut podesite dizanjem i spuštanjem stola (14) i zatim ponovno privijte vijak (2). Kut možete bez stupnjeva podesiti između 0° i 45°. Podesiva paralelna vodilica (7) omogućava pouzdano vođenje izratka, zato ju uvijek upotrjebljavajte. Brusni kolut (13) mora se slobodno vrtjeti, a razmak između brusnog koluta (13) i stola za brušenje (14) ne smije biti veći od 1,6 mm.



6. Na kraju namjestite još postolje za tračno brušenje (12) tako, da odvijete vijke 24 i 25, namjestite postolje i ponovno privijete vijke.

Prekidač za uključivanje i isključivanje

- Uključite brusilicu tako da pritisnete zeleni prekidač »I«.
- Isključite brusilicu tako da pritisnete crveni prekidač »0«.

Prije uporabe

- Aparat postavite na čvrstu površinu, dakle na radni stol ili čvrsto postolje.
- Prije uporabe pravilno stavite sve poklopce i zaštitne naprave.
- Brusna traka i kolut moraju se slobodno vrtjeti.
- Pri već obrađenom drvetu pazite na strana tijela, na primjer čavle ili vijke, itd.
- Prije uključivanja aparata provjerite pravilno li je namješten brusni papir i mogu li se vrtjeti pokretljivi dijelovi.
- Prije stavljanja utikača u utičnicu, uvjerite se odgovaraju li podaci na tipskoj pločici

aparata podacima o električnom naponu.

Početak uporabe

- Provjerite ispunjavate li sve uvjete, navedene u uputama za uporabu.
- Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite, isključen li je prekidač za uključivanje i isključivanje.
- Aparat uključite tako da pritisnete prekidač za uključivanje i isključivanje.
- Prije brušenja počekajte da aparata postigne najveći broj obrtaja, što ćete osjetiti kad motor počne jednakomjerno djelovati.

Savjeti za brušenje

- Pri brušenju uvijek dobro držite izradak.
- Ne pritišćite previše na izradak.
- Da se brusni papir ne bi istrošio samo na jednoj strani pomičite izradak na brusnoj traci, odnosno ploči!
- Važno! Drvene dijelove uvijek brusite u smjeru vlakana drveta, tako ćete spriječiti cijepljenje.

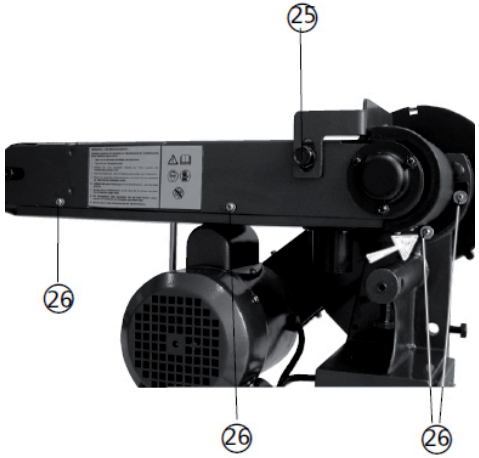
Održavanje

Savjet
Nehotično uključivanje brusilice spriječit ćete tako, da prije svih radova održavanja izvadite utikač iz utičnice!

Mijenjanje brusne ploče

1. Odstranite stol za brušenje (14) i vanjski zaštitni poklopac (20).
2. Stare brusne ploče skinite s koluta i stavite novu.
3. Stavite natrag vanjski zaštitni poklopac i zatim još stol za brušenje (14).

Mijenjanje brusne trake



1. Odvijte vijke postolja za tračno brušenje (25) i vijke bočnog štitnika brusne trake (26).
2. Odstranite bočni zaštitni poklopac

3. Otpustite napinjač brusne trake (9) tako, da ga do kraja potisnete na desno.
4. Odstranite brusnu traku.
5. Stavite novu brusnu traku u obrnutom redoslijedu radnji.
6. Pri stavljanju brusne trake pazite na smjer obrtanja (28). Smjer obrtanja označen je sa strjelicom na strani aparata i na donjoj strani na brusne trake.

Podešavanje smjera obrtanja brusne trake

1. Brusna traka mora se vrtjeti ravno i ne smije prelaziti u desnu ili u lijevu stranu. U suprotnom slučaju pravilno obrtanje brusne trake podesite s rebrastim vijkom (10).

Podešavanje položaja brusne trake

1. Odvijte vijke za podešavanje (29).
2. Pomaknite brusnu traku u poželjan položaj.
3. Ponovno privijte vijke za podešavanje (29).

4. Ako je brusna traka podignuta, možete stol za brušenje (14) namjestiti prije brusne trake. Odstranite stol za brušenje s koluta i stavite u otvor (30). Stol za brušenje pričvrstite tako, da privijete vijak (31). Brusna traka mora se slobodno vrtjeti, a razmak između brusne trake i stola za brušenje može biti najviše 1,6 mm.

Čišćenje

- Odstranjujte prašinu i drugu prljavštinu s aparata. Najbolje je čišćenje sa stisnutim zrakom ili krpom.
- Za čišćenje plastičnih dijelova ne upotrjebljavajte agresivnih sredstava.

Tehnički podaci

Napon:	230 V ~ 50 Hz
Snaga:	375 W S2 30 minuta
Brusni kolut:	
n0:	1400 min-1
Ø:	150 mm
podesivost:	0°- 45°
paralelna vodilica:	-60° do +60°
Brusna traka:	
v0:	4,6 m/s
mjere:	915 x 100 mm
Razina zvučnog tlaka LPA:	78,6 dB (A)
Razina zvučne snage:	91,6 dB (A)

Trajanje uključivanja

Trajanje uključivanja S2 30 minuta (kratkovremeno djelovanje) znači da možete motor s nazivnom snagom (375 W) trajno opteretiti samo za vrijeme, navedeno na tipskoj pločici (30 minuta). U suprotnom slučaju motor bi se mogao pregrijati. Za vrijeme odmaranja motor se ponovno ohladi na svoju početnu temperaturu.

CE - izjava o skladnosti

U skladu s odredbama smjernica EZ

– smjernica o strojevima 98/37/EZ
– smjernica o niskom naponu 73/23/EGZ
– smjernica o elektromagnetskoj kompatibilnosti 89/336/EGZ
– smjernica 93/68/EGZ
– smjernica 2000/14/EGZ

poduzeće STARKE Handelsges. m. b. H
Import & Export
Lindnerweg 6
9585 Müllnern

izjavljuje da je proizvod

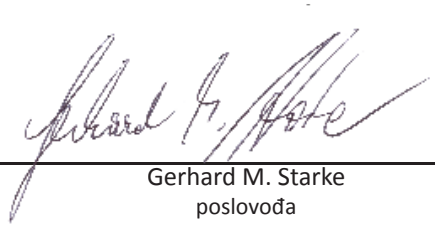
vrsta: tračna i kolutna brusilica
tip: ST-00375

u skladu s važećim sigurnosnim propisima gore navedenih smjernica EZ.

Skladnost temelji na sljedećim propisima:

- EN 61029-1/A12:2003
- EN 61029-2-4/A1:2003
- EN 55014-1/A2:2002
- EN 55014-2/A1:2001
- EN 61000-3-2/A2_2005
- EN 61000-3-3/A2:2005

Müllnern, 13. 7. 2009



Gerhard M. Starke
poslovođa